



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

ACORD CONTRACTUAL

nr. 192015 din 06.10.2014

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe
coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Prezentul Acord Contractual se încheie între:

MUNICIPIUL ORADEA persoana juridică română cu sediul în Oradea, Piata Unirii nr. 1,
410100, România, Cod Unic de Inregistrare 4230487, cont nr.
deschis la Trezoreria Municipiului Oradea,
legal reprezentată prin Ilie Gavril BOLOJAN, Primar, denumită în continuare **"Beneficiar"**,
pe de o parte,

si

SC TRAMECO SA – **lider asociere** - cu sediul in Municipiul Oradea, jud. Bihor,
sos.Borsului, nr.14/A, telefon 0259 467636, fax 0259 447700, numarul de înmatriculare
J05/175/1991, cod unic de inregistrare RO 71559, cont nr.RO35 TREZ 0765 069X XX00
2430 deschis la Trezoreria Oradea, reprezentata prin administrator Adriana RUS, denumit
în continuare **"Antreprenor "**

si

SC SELINA SRL– *in insolventa, in insolvency, en procedure collective* – **asociat** - cu
sediul in Municipiul Oradea, jud. Bihor, sos.Borsului, nr.14/A, telefon 0259 411802, fax
0259 442300, numarul de înmatriculare J05/4771/1994, cod unic de inregistrare RO
6649997,cont nr.RO14 TREZ 0765 069X XX00 2226 deschis la Trezoreria Oradea,
reprezentata prin administrator special Beneamin RUS, denumit în continuare
"Antreprenor "

si

SC VEGA'93 SRL – **asociat** - cu sediul in Loc. Galati,Jud. Galati, str. Siderurgistilor, nr.7,
telefon 0234 473105, fax 0236 473087, numarul de înmatriculare J17/134/1993, cod unic
de inregistrare RO 3118800, cont nr.RO83 TREZ 3065 069X XX00 1371 deschis la
Trezoreria Galati, reprezentata prin administrator Doru CHIPER, denumit în continuare
"Antreprenor ",

si

SC DRUMURI BIHOR SA – **asociat** - cu sediul in Municipiul Oradea, jud. Bihor,
sos.Borsului, nr.14/A, telefon 0259 478671, fax 0259 471721, numarul de înmatriculare
J05/801/1998, cod unic de inregistrare RO 10980670,cont nr.RO19 TREZ0765 069X
XX00 0390 deschis la Trezoreria Oradea, reprezentata prin Director general Dorel
CRACIUN, denumit în continuare **"Antreprenor "**,

si

SC GEOTEC PLANT SRL– **asociat** - cu sediul in Municipiul Iasi, jud. Iasi, Str. Sergent
Grigore Ioan, nr.10, telefon 0332 730987, fax 0232 233618, numarul de înmatriculare
J22/1507/2008, cod unic de inregistrare RO 23872033, reprezentata prin administrator
Dan CARASTOIAN, denumit în continuare **"Antreprenor "**,

si

SC INSTGAT SRL – asociat - cu sediul in Timisoara, jud. Timis, Str. Maresal Constantin Prezan, nr.104A, telefon 0256 305679, fax 0256 305679, numarul de înmatriculare J35/3027/1992, cod unic de inregistrare RO 2489567, reprezentata prin administrator Grigore GATEA, denumit în continuare "**Antreprenor**",
si

S.C. ABED NEGO COM S.R.L. cu sediul in Oradea, str. H.M.Berthelot, nr.22,Ap.4, telefon/fax 0259/479822, numarul de înmatriculare J05/287/10.03.1995, cod unic de inregistrare RO 7072691, cont nr. RO51TREZ0765069XXX003888 deschis la Trezoreria Oradea, reprezentat prin Director Sever DARABAN, denumit în continuare "**Antreprenor**", pe de alta parte

Având în vedere că Beneficiarul a convenit, conform Raportului Procedurii de Atribuire a contractului de achiziție publică nr. 188029 din 01.10.2014, ca Lucrările cunoscute sub numele de: **Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea -- Biharkeresztes** să fie executate de Antreprenor și a acceptat oferta Antreprenorului în vederea executării și finalizării Contractului de Lucrări și remedierii oricăror eventuale defecte ale Lucrărilor.

Părțile convin după cum urmează:

1. În prezentul Acord Contractual, termenii și expresiile vor avea același înțeles ca și în Condițiile de Contract la care se face referire în continuare.

2. Contractul de Lucrări include, în ordinea enumerării, prezentul Acord Contractual împreună cu orice Act Adițional și următoarele anexe:

Anexa I Memorandumul de Clarificări;

Anexa II Acordul de Asociere in forma legalizata ;

Anexa III Condițiile Generale ale Contractului;

Anexa IV Caiet de Sarcini/ Specificațiile Tehnice;

Anexa V Documentația de Proiectare (planșe, piese desenate, liste de cantitati);

Anexa VI Propunere Financiara, Formularul de Oferta și Anexele aferente, inclusiv listele de cantitati cu preturile unitare;

Anexa VII Propunerea Tehnică;

Anexa VIII Personalul Cheie al Antreprenorului;

Anexa IX Contractul încheiat de Antreprenor lider asociere SC TRAMECO SA cu Subcontractantul SC ELM ELECTROMONTAJ CLUJ SA;

Anexa X Angajament ferm (NU este cazul);

Anexa XI Garanția de Bună Execuție;

Anexa XII Politele de asigurare;

Anexa XIII Formulare și alte documente relevante.

În cazul oricărei contradicții între documentele de mai sus, se acordă ordinea de preferință în succesiunea enunțată mai sus.

Toate modificările și completările efectuate la Documentația de atribuire până la depunerea ofertelor sunt cuprinse în Anexa XIII Formulare și alte documente relevante, fac parte din Contractul de Lucrări și au ordinea de precedentă a documentelor pe care le modifică și completează.

Ținând seama de plățile ce urmează a fi efectuate de Beneficiar către Antreprenor după cum este menționat în continuare, Antreprenorul convine cu Beneficiarul să execute și să finalizeze Lucrările cunoscute sub numele de **Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea – Biharkeresztes** și să remedieze orice eventuale defecte ale acestor Lucrări în Perioada de Notificare a Defectelor, în conformitate cu prevederile Contractului de Lucrări.

3. Beneficiarul convine cu Antreprenorul să platească pentru execuția și finalizarea Lucrărilor și remedierea oricaror eventuale defecte ale Lucrărilor suma de: **49.445.134,22 Lei fara TVA**, reprezentând Valoarea de Contract Acceptată, la termenele și conform modalităților stipulate în Contractul de Lucrări.

Modificarea valorii contractului se va realiza în conformitate cu prevederile legale.
La aceasta sumă se va adăuga Taxa pe Valoare Adăugată în conformitate cu prevederile legale în vigoare la data facturării.

4. Prezentul Acord Contractual își produce efectele începând cu data semnării sale de către ultima parte.

5. Limba care guvernează Contractul de lucrări este limba română.

6. Contractul de lucrări va fi interpretat conform legilor din România.

Redactat în limba română în 9 (noua) exemplare originale, din care 2 (două) exemplare originale pentru Beneficiar și câte exemplar original pentru Antreprenor lider și asociați.

BENEFICIAR

MUNICIPIUL ORADEA

Primar
Ilie BOLOJAN

Director Directia Economica

Control Financiar Preventiv

Nadia HAS

Sigiliu nr 7		
Anul	Luna	Ziua
Semnătura		

Directia Management Proiecte
si Finantare Internationala,
Marius MOȘ

Director Directia Juridica
Eugenia BORBEI

Sef Birou Achizitii Publice
Adina MARGE

Consilier Birou Achizitii Publice
Doina ROMOCEA

ANTREPRENOR ASOCIEREA

SC TRAMECO SA-lider

Administrator
Adriana RUS

SC SELINA SRL-asociat

Administrator special
Beneamin RUS

SC VEGA'93 SRL-asociat

Administrator
Doru CHIPER

SC DRUMURI BIHOR SA-asociat

Director general
Dorel CRĂCIUN

SC GEOTEC PLANT SRL-asociat

administrator
Dan CARASTOIAN

SC INSTGAT SRL-asociat

Administrator
Grigore GATEA

SC ABED NEGO COM SRL-asociat

Director
Sever DĂRĂBAN

VIZAT
DEPARTAMENT JURIDIC



Primăria Municipiului Oradea

Biroul Achiziții Publice

Piața Unirii, nr. 1
410 100, Oradea
Tel. +40 0259-437 000
Fax. +40 0259-437 544
E-mail: primarie@oradea.ro

Anexa la Oferta

**“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe
coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”**

cod HURO/1101/037/1.1.1

	Sub-clauze ale Condițiilor Generale	Informatii
Numele si adresa Autoritatii Contractante (Beneficiarului)	1.1.2.2 si 1.3	Municipiul Oradea Piata Unirii nr 1 410100 Oradea
Numele si adresa reprezentantului Autoritatii Contractante (Beneficiarului)	1.1.2.2 si 1.3	Ilie Gavril BOLOJAN Municipiul Oradea Piata Unirii nr 1 410100 Oradea
Numele si adresa ofertantului (Antreprenorului)	1.1.2.3 si 1.3	Asocierea formata din SC TRAMECO SA lider asociere - cu sediul in Municipiul Oradea, jud. Bihor, sos.Borsului, nr.14/A, 410605 , SCSELINA SRL, SC VEGA'93 SRL, SC DRUMURI BIHOR SA, SC GEOTEC PLANT SRL, SC INSTGAT SRL, SC ABED NEGO COM SRL- asociati
Numele si adresa Inginerului din partea Achizitorului	1.1.2.4 si 1.3	Beneficiarul va comunica antreprenorului printr-o notificare.
Durata de Executie a Lucrarilor	1.1.3.3 si 8.2	12 luni de la data emiterii ordinului de incepere a lucrarilor si predarea amplasamentului.
Perioada de Notificare a Defectiunilor	1.1.3.7	Minim 730 zile de la intocmirea procedului verbal la terminarea lucrarilor;
Sisteme de transmitere electronica	1.3	Fax.nr.+40259 409401 +40259 437544
Legea contractului	1.4	Româna
Limba contractului	1.4	Româna
Limba pentru comunicare	1.4	Româna
Perioada de acces la santier	2.1	La Data de Începere a Lucrarilor

Valoarea Garantiei de Buna Executie	4.2	4.944.513,42 lei reprezentand 10% din Valoarea de Contract Acceptata, în LEI fara TVA
Penalitati pentru fiecare persoana înlocuita	6.1	15.000 lei /persoana înlocuita
Orele de lucru	6.4	conform legislatiei în vigoare
Începerea Lucrarilor	8.1	Data de Începere a Lucrarilor nu poate depasi cu mai mult de 15 zile de la data semnarii Acordului Contractual
Programul de Executie - Penalitati de întârziere	8.3	Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la Valoarea de Contract Acceptata
Limita penalitatilor de întârziere	8.6	15% din Valoarea de Contract fara TVA Acceptata
Penalitati de întârziere	8.6	Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la Valoarea de Contract Acceptata
Perioada de Garantie a lucrarilor	11	5 ani de la data emiterii Procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor.
Penalitati de întârziere	14.6	Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea sumei facturate neplatite
Moneda în care se efectueaza plata	14.10	LEU
Penalitati de întârziere	14.11	Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea sumei facturate neplatite
Perioadele pentru prezentarea politelor de asigurare	18.1	a)14 zile de la data semnarii prezentului contract- dovada încheierii politelor de asigurare b)14 zile de la data reînnoirii politelor.
Penalitati de întârziere	18.1	Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la Valoarea de Contract Acceptata

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1



Primăria Municipiului Oradea

Piața Unirii nr. 1
410 100 Oradea
Tel. +40 0259-437.000
Fax. +40 0259-437.544
E-mail: primarie@oradea.ro

Cuprins

I. Prevederi generale

1.1.	Definitii	4
1.2.	Interpretari	8
1.3.	Comunicarea	8
1.4.	Legea si limba	8
1.5.	Prioritatea documentelor	8
1.6.	Acordul contractual	9
1.7.	Cesiunea	9
1.8.	Pastrarea si furnizarea documentelor	9
1.9.	Utilizarea documentelor	9
1.10.	Utilizarea documentelor	9
1.11.	Informatii confidentiale	9
1.12.	Respectarea legilor	9

II. Beneficiarul

2.1.	Dreptul de acces pe santier	10
2.2.	Personalul Beneficiarului	10
2.3.	Revendicarile Beneficiarului	10

III. Inginerul

3.1.	Responsabilitatea si autoritatea Inginerului	11
3.2.	Delegarea de catre inginer	12
3.3.	Instructiunile inginerului	12
3.4.	Inlocuirea inginerului	12
3.5.	Stabilirea modului de solutionare	12
3.6.	Intalniri de management	13

IV. Constructorul/Antreprenorul

4.1.	Obligatiile generale ale Antreprenorului	13
4.2.	Garantia de buna executie	14
4.3.	Reprezentantul Antreprenorului	15
4.4.	Subantreprenorii	15
4.5.	Colaborarea	16
4.6.	Trasarea lucrarilor	16
4.7.	Proceduri de Securitate	16
4.8.	Asigurarea calitatii	16
4.9.	Informatii despre Santier	17
4.10.	Dreptul de trecere si Facilitati	18
4.11.	Evitarea afectarilor	18
4.12.	Caile de acces	18

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA
“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul
transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”
 cod HURO/1101/037/1.1.1

4.15.	Protectia mediului	19
4.16.	Electricitate, apa	19
4.17.	Rapoartele privind evolutia executiei lucrarilor	19
4.18.	Securitatea Santierului	20
4.19.	Activitatile Antreprenorului pe santier	21
4.20.	Vestigii, munitii	21
4.21.	Jurnalul de Santier	21
4.22.	Autorizatii / Permise necesare inceperii lucrarilor	22
4.23.	Proiectarea de catre Antreprenor	22
4.24.	Cartea Tehnica a constructiei	22
V.	Subantreprenorii nominalizati	
5.1.	Definitie	23
5.2.	Plata subantreprenorilor nominalizati	23
VI.	Personalul si forta de munca	
6.1.	Angajarea personalului si forta de munca	23
6.2.	Persoane in serviciul Beneficiarului	23
6.3.	Legislatia muncii	24
6.4.	Programul de lucru	24
6.5.	Securitate si sanatate in munca	24
6.6.	Personalul Antreprenorului	25
6.7.	Raportari privind personalul si utilajele	25
VII.	Utilajele, materialele si executia	
7.1.	Modul de executie	25
7.2.	Prelevarea de probe	25
7.3.	Inspectia	25
7.4.	Testarea	26
7.5.	Respingerea	26
7.6.	Lucrari de remediere	26
7.7.	Redevente	27
7.8.	Stardarde tehnice si reglementari	27
VIII.	Inceperea, intarzierea si suspendarea lucrarilor	
8.1.	Inceperea lucrarilor	27
8.2.	Durata de executie	27
8.3.	Programul de executie	27
8.4.	Prelungirea duratei de executie	28
8.5.	Ritmul evolutiei lucrarilor	29
8.6.	Penalitati de intarziere	29
8.7.	Suspendarea lucrarilor	29
8.8.	Consecintele suspendarii	29
8.9.	Reluarea executiei lucrarilor	29
IX.	Teste la terminarea lucrarilor	
9.1.	Obligatiile Antreprenorului	30
9.2.	Intarziei in efectuarea testelor	30
9.3.	Repetarea testelor	30
9.4.	Rezultate necorespunzatoare ale testelor la terminare	30
X.	Receptia lucrarilor de catre Beneficiar	
10.1	Receptia lucrarilor si a sectoarelor	31

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA
“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul
transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”
 cod HURO/1101/037/1.1.1

10.2.	Receptia unor parti ale lucrarilor	31
10.3.	Restabilirea suprafetelor de teren	32
XI.	Perioada de garantie	
11.1.	Terminarea lucrarilor neexecutate si remedierea defectiunilor	32
11.2.	Costul remedierii defectiunilor	32
11.3.	Prelungirea perioadei de remediere defectiunilor	32
11.4.	Omisiunea remedierii defectiunilor	32
11.5.	Inlaturarea lucrarilor necorespunzatoare	33
11.6.	Repetarea testelor	33
11.7.	Procesul verbal de receptie finala	33
11.8.	Obligatii neindeplinite	33
11.9.	Eliberarea santierului	33
XII.	Masurarea si evaluarea	
12.1.	Masurarea lucrarilor	34
12.2.	Metoda de masurare	34
12.3.	Evaluarea	34
XIII.	Modificari si actualizari	
13.1.	Dreptul de a modifica	34
13.2.	Procedura de modificare	35
XIV.	Plata	
14.1.	Plata in avans	35
14.2.	Prezentarea situatiilor interimare de lucrari	35
14.3.	Echipamente si materiale destinate lucrarilor	36
14.4.	Emiterea certificatelor de plata interimare	36
14.5.	Platile	37
14.6.	Intarzieri in efectuarea platilor	37
14.7.	Situatia de lucrari la terminare	37
14.8.	Prezentarea situatiilor finale de lucrari	38
14.9.	Emiterea certificatului final de plata	38
14.10.	Moneda in care se efectueaza plata	39
14.11.	Rambursarea	39
XV.	Rezilierea contractului de catre Beneficiar	
15.1.	Instiintarea defectelor	39
15.2.	Rezilierea contractului de catre Beneficiar	39
15.3.	Evaluarea la data rezilierii	40
15.4.	Plata dupa reziliere	41
XVI.	Rezilierea contractului de catre Antreprenor	
16.1.	Rezilierea de catre Antreprenor	41
16.2.	Incetarea executiei lucrarilor	41
16.3.	Plata dupa rezilierea de catre Antreprenor	41
XVII.	Riscuri si responsabilitati	
17.1.	Despagubiri	42
17.2.	Responsabilitatea Antreprenorului fata de lucrari	42
17.3.	Drepturi de proprietate intelectuala	43
XVIII.	Asigurari	
18.1.	Cerinte generale pentru asigurari	43
18.2.	Asigurarea lucrarilor si a utilitatilor	44

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

18.3.	Asigurarea impotriva vatamarii persoanelor si a daunelor asupra proprietatii	45
18.4.	Asigurarea personalului Antreprenorului	45
XIX.	Forta majora	
19.1.	Definitia fortei majore	45
19.2.	Instituirea fortei majore	46
19.3.	Obligatia de a reduce intarzierile la minim	46
19.4.	Consecintele fortei majore	46
19.5.	Forta majora care afecteaza subantreprenorii	46
XX.	Revendicari, dispute, divergente, litigii	
20.1.	Revendicarile Antreprenorului	46
20.2.	Solutionarea amiabila	47
20.3.	Litigii	47
XXI.	Controale si misiuni de audit efectuate de catre organismele comunitare	47-48

Conditii de Contract

Conditii Generale

1. Prevederi Generale

1.1. Definitii

In Conditile de Contract (definite in continuare), urmatoarele cuvinte si expresii vor avea semnificatiile de mai jos. Cuvintele care indica persoane sau parti includ societati sau alte entitati legale, cu exceptia cazurilor in care contextul cere altfel.

1.1.1. Contractul

1.1.1.1. "Contract" inseamna toate documentele enumerate la articolul 2 din Acord Contractual, Conditile de Contract, Programul de executie a Lucrarii, Specificatiile tehnice, Plansele, Listele si alte documente care sunt incluse in Acordul Contractual.

1.1.1.2. "Acord Contractual" inseamna acordul contractual la care se face referire in Sub-Clauza 1.6 [Acordul Contractual]

1.1.1.3. "Comunicarea rezultatului procedurii de atribuire" inseamna scrisoarea de acceptare oficiala a Scrisorii de Oferta, semnata de catre Beneficiar, inclusiv orice memorandum anexat care cuprinde acordurile intre Parti, semnate de acestea.

1.1.1.4. "Scrisoare de Oferta" inseamna documentul intitulat scrisoare de oferta, care a fost completat de catre Antreprenor si include oferta pentru Lucrari, semnata si adresata Beneficiarului.

1.1.1.5. "Specificatii" inseamna documentul intitulat Specificatii Tehnice sau Caiet de sarcini, asa cum este inclus in Contract, si orice alte modificari sau adaugiri ale Specificatiilor Tehnice in conformitate cu prevederile Contractului. Un astfel de document explicita caracteristicile Lucrarilor.

1.1.1.6. "Planse" inseamna plansele sau desenele aferente Lucrarilor, asa cum sunt incluse in Contract, precum si orice alte planse sau desene modificate sau suplimentare emise de catre Beneficiar (sau in numele acestuia) in conformitate cu prevederile Contractului.

1.1.1.7. "Liste" inseamna documentul(e) intitulat(e) liste, completate de catre Antreprenor si transmise impreuna cu Scrisoarea de Oferta, asa cum sunt incluse in Contract. Asemenea documente pot include Liste de Cantitati, date, tabele si liste cu tarife si/sau preturi.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

1.1.1.8. "Oferta" inseamna Scrisoarea de Oferta si toate documentele incluse in Contract, pe care Antreprenorul le-a depus impreuna cu Scrisoarea de Oferta.

1.1.1.9. "Anexa la Oferta" inseamna formularele completate, intitulate Anexa la Oferta, care sunt anexate la Scrisoarea de Ofertasi fac parte din aceasta.

1.1.1.10. "Liste de Cantitati" inseamna documentele numite astfel care sunt cuprinse in Liste.

1.1.2. Parti si Persoane

1.1.2.1. "Parte" inseamna Beneficiarul sau Antreprenorul, dupa cum cere contextul.

1.1.2.2. "Beneficiar" inseamna persoana numita beneficiar in Anexa la Oferta si succesorii legali ai acestei persoane. In cazul de fata Beneficiarul este una si aceeaasi persoana cu Investitorul sau Autoritatea Contractanta.

1.1.2.3. "Antreprenor" inseamna persoana(ele) numita(e) antreprenor in Scrisoarea de Oferta acceptata de catre Beneficiar si succesorii legali ai acestei persoane.

1.1.2.4. "Inginer" inseamna persoana desemnata de catre Beneficiar sa actioneze ca Inginer in scopurile Contractului, cu personalitate juridica, diriginte de santier sau consultant de supervizare cu atributii de dirigentie de santier.

1.1.2.5. "Reprezentantul Antreprenorului" inseamna persoana numita de catre Antreprenor in Contract sau desemnata sa actioneze in numele Antreprenorului.

1.1.2.6. "Personalul Beneficiarului" inseamna Inginerul, asistentii la care se face referire in Sub-Clauza 3.2 [Delegarea de catre Inginer] si tot restul personalului, forta de muncasi alti angajati ai Inginerului sau ai Beneficiarului si oricare alt personal notificat Antreprenorului, de catre Beneficiar sau Inginer, ca Personal al Beneficiarului.

1.1.2.7. "Personalul Antreprenorului" inseamna Reprezentantul Antreprenorului si intregul personal pe care Antreprenorul il foloseste pe Santier, care poate include personalul, forta de munca, alti angajati ai Antreprenorului, ai tuturor Subantreprenorilor si orice alt personal care asista Antreprenorul la executia Lucrarilor.

1.1.2.8. "Subantreprenor" inseamna orice persoana numitain Contract Subantreprenor, sau orice persoana desemnata ca Subantreprenor pentru o parte de Lucrari si succesorii legali ai acestor persoane.

1.1.3. Date, Teste, Perioade si Terminare

1.1.3.1. "Data de Baza" inseamna data anterioara cu 28 de zile fata de ultima data de depunere a Ofertei.

1.1.3.2. "Data de Incepere a Lucrarilor" inseamna data notificata, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.1 [Inceperea Lucrarilor].

1.1.3.3. "Durata de Executie" inseamna timpul necesar finalizarii Lucrarilor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.2 [Durata de Executie], dupa cum este declarata in Anexa la Oferta (cu orice prelungire potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.4 [Prelungirea Duratei de Executie], calculata din momentul Datei de Incepere.

1.1.3.4. "Teste la Terminare" inseamna testele care sunt specificate in Contract sau sunt convenite de ambele Parti, sau dispuse ca Modificari si care sunt efectuate potrivit prevederilor Clauzei 9 [Teste la Terminare] inainte ca Lucrarile sau un Sector de Lucrari (dupa caz) sa fie receptionate de catre Beneficiar.

1.1.3.5. "Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor" inseamna procesul verbal intocmit si semnat in conformitate cu Legile in vigoare de catre comisia de receptie numita de catre Beneficiar, la cererea Inginerului, recomandand sau nu receptionarea Lucrarilor sau a unei parti de Lucrare (dupa caz) de catre Beneficiar, potrivit prevederilor Clauzei 10.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

1.1.3.6. "Teste dupa Terminare" inseamna testele care sunt specificate in Contract si care sunt efectuate dupa ce Lucrarile sau un Sector de Lucrari (dupa caz) sunt receptionate de catre Beneficiar.

1.1.3.7. "Perioada de Notificare a Defectiunilor" inseamna perioada de notificare a defectiunilor aparute la Lucrari potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.1 [Terminarea Lucrarilor Neexecutate si Remedierea Defectiunilor], asa cum se mentioneaza in Anexa la Oferta (cu toate prelungirile potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.3 [Prelungirea Perioadei de Notificare a Defectiunilor]), calculata de la data la care Lucrarile sau Sectoarele de Lucrari sunt terminate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 [Receptia Lucrarilor si a Sectoarelor de Lucrari].

1.1.3.8. "Procesul Verbal de Receptie Finala" inseamna procesul verbal intocmit si semnat conform Legilor in vigoare de catre comisia de receptie finala numita de catre Beneficiar la cererea Inginerului, recomandand sau nu receptionarea finala a Lucrarilor, a Sectorului sau a unei parti de Lucrare (dupa caz) de catre Beneficiar, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.7.

1.1.3.9. "Zi" inseamna o zi calendaristica si "An" inseamna 365 de zile.

1.1.3.10. "Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor" inseamna certificatul emis de Inginer precizand data la care Lucrarile au fost terminate in conformitate cu prevederile contractului, cu exceptia unor lucrari minore ramase neexecutate si a defectelor care nu vor afecta semnificativ utilizarea Lucrarilor sau a Sectoarelor in scopul destinat (pana cand sau in timp ce aceste Lucrari sunt finalizate si defectele sunt remediate), potrivit prevederilor Clauzei 10.

1.1.3.11. "Certificatul de Receptie Finala" inseamna certificatul emis de Inginer care precizeaza data la care Antreprenorul si-a incheiat obligatiile prevazute in contract, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.7.

1.1.4. Moneda si Plati

1.1.4.1. "Valoare de Contract Acceptata" inseamna valoarea acceptata in Comunicarea rezultatului procedurii de atribuire pentru executia si terminarea Lucrarilor si remedierea tuturor defectiunilor. Daca in contract nu se specifica altfel, Valoarea de contract acceptata va acoperi toate obligatiile Antreprenorului potrivit prevederilor contractului si toate cele necesare pentru o executie corespunzatoare, terminarea lucrarilor si remedierea tuturor defectiunilor.

1.1.4.2. "Cost" inseamna toate cheltuielile facute (sau care urmeaza sa fie facute) in mod rezonabil de catre Antreprenor, indiferent daca sunt facute pe sau in afara Santierului, inclusiv cheltuielile indirecte sau costuri similare, exclusiv profitul.

1.1.4.3. "Certificat Final de Plata" inseamna certificatul de plata emis potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.10 [Emiterea Certificatului Final de Plata].

1.1.4.4. "Situatie Finala de Lucrari" inseamna situatia de lucrari definita potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.8 [Prezentarea Situatiilor Finale de Lucrari].

1.1.4.5. "Certificat Interimar de Plata" inseamna certificatul de plata emis potrivit prevederilor Clauzei 14 [Platile], altul decat Certificatul Final de Plata.

1.1.4.6. "Moneda Locala" inseamna moneda nationala din Romania, leul.

1.1.4.7. "Certificat de Plata" inseamna un certificat de plata emis potrivit prevederilor Clauzei 14 [Platile].

1.1.4.8. "Situatie de Lucrari" inseamna situatia de lucrari transmisa de catre Antreprenor ca parte a solicitarii potrivit prevederilor Clauzei 14 [Pretul Contractului si Platile], pentru emiterea certificatului de plata.

1.1.4.9. "Pretul Unitar" este pretul unei unitati cantitative din Lista de Cantitati excluzand TVA-ul

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

1.1.5. Lucrari si Bunuri

1.1.5.1. "Utilajele Antreprenorului" inseamna toate aparatele, masinile, vehiculele si altele asemenea necesare pentru executia si terminarea Lucrarilor si remedierea oricaror defectiuni. Sunt excluse Lucrarile Provizorii asigurate de catre Beneficiar (daca exista), Echipamentele, Materialele si altele asemenea, care vor face sau fac parte din Lucrarile Permanente.

1.1.5.2. "Bunuri" inseamna Utilajele Antreprenorului, Materialele, Echipamentele si Lucrarile Provizorii, sau oricare din acestea, dupa caz.

1.1.5.3. "Materiale" inseamna produse de orice tip (altele decat Echipamentele) care vor face sau fac parte din Lucrarile Permanente.

1.1.5.4. "Lucrari Permanente" inseamna lucrarile permanente necesar a fi executate de catre Antreprenor potrivit prevederilor Contractului.

1.1.5.5. "Echipamente" inseamna aparatele, masinile si vehiculele care vor face sau fac parte din Lucrarile Permanente.

1.1.5.6. "Sector" inseamna o parte de lucrari pe care Beneficiarul le poate determina la Data de Incepere a Lucrarilor.

1.1.5.7. "Lucrari Provizorii" inseamna toate lucrarile provizorii de orice tip (altele decat Utilajele Antreprenorului), necesare pe Santier pentru executia si terminarea Lucrarilor Permanente si remedierea oricaror defectiuni.

1.1.5.8. "Lucrari" inseamna Lucrarile Permanente si Lucrarile Provizorii, sau oricare dintre acestea, dupa caz.

1.1.6. Alte Definitii

1.1.6.1. "Documentele Antreprenorului" inseamna calculele, programele de computer si alt software, planse, manuale, modele, documente de decont, alte documente tehnice, inclusiv Cartea Tehnica a Constructiei, furnizate de catre Antreprenor conform prevederilor Contractului.

1.1.6.2. "Tara" inseamna Romania.

1.1.6.3. "Forta Majora" este definita in Clauza 19 [Forta Majora].

1.1.6.4. "Legi" inseamna toate legile nationale din Romania, decretele, ordonantele si alte legi, reglementari, standarde si hotarari ale oricarei autoritati publice legal constituite la nivel national, judetean si local.

1.1.6.5. "Garantie de Buna Executie" inseamna garantia (sau garantiile, daca exista) asigurata potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.2 [Garantia de Buna Executie].

1.1.6.6. "Santier" inseamna locurile in care vor fi executate Lucrarile Permanente si unde se vor livra Echipamentele si Materialele, si oricare alte locuri prevazute in Contract ca fiind parte componenta a Santierului. Suprafetele de teren necesare pentru Lucrari Provizorii (cai de acces, drumuri tehnologice, zone de depozitare temporara) si pentru organizarea de santier a Antreprenorului vor fi considerate ca parte a Santierului, insa obligatia asigurarii dreptului de acces la acestea si plata oricaror costuri generate de utilizarea temporara a acestor suprafete va fi responsabilitatea exclusiva a Antreprenorului.

1.1.6.7. "Imprevizibil" inseamna ceea ce nu poate fi prevazut in mod rezonabil de catre un Antreprenor cu experienta, pana la data depunerii Ofertei.

1.1.6.8. "Modificare" inseamna orice modificare a Lucrarilor, care se dispune sau se aproba ca si modificare, potrivit prevederilor Clauzei 13 [Modificari si Actualizari].

1.1.6.9. "Jurnalul de Santier" inseamna jurnalul definit in Sub-Clauza 4.21 [Jurnalul de Santier] si pe care Antreprenorul il intocmeste in conformitate cu prevederile acelei Sub-Clauze.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

1.1.6.10. "Cartea Tehnica a Constructiei" inseamna documentul cu aceeaasi denumire descrisa in Hotararea de Guvern nr 273/1994 privind aprobarea Regulamentului de receptie a lucrarilor de constructii si instalatii aferente acestora cu modificarile si completarile ulterioare.

1.2. Interpretari

Cu exceptia situatiilor in care in Contract contextul cere altfel:

- (a) cuvintele care indica un gen includ toate genurile;
- (b) cuvintele care indica singularul includ si pluralul si cuvintele care indica pluralul includ si singularul;
- (c) prevederile care includ cuvintele "a conveni", "convenit" sau "acord" necesita inregistrarea in scris a acordului, si
- (d) "scris" sau "in scris" inseamna scris de mana, dactilografiat, tiparit sau redactat electronic care devine inregistrare permanenta.

Notele de pe margine sau alte titluri nu vor fi luate in considerare la interpretarea acestor Conditii.

1.3. Comunicarea

In orice situatie in care, potrivit prevederilor acestor Conditii este necesara emiterea de aprobari, certificate, consimtaminte, stabiliri, instiintari si solicitari, comunicarea se va face dupa cum urmeaza:

- (a) in scris si livrata personal (cu confirmare de primire), trimisa prin posta sau curier sau prin oricare din sistemele de transmitere electronica- fax - acceptate, dupa cum se mentioneaza in Anexa la Oferta; si
- (b) livrata, trimisa sau transmisa la adresa de contact a destinatarului, mentionata in Anexa la Oferta. In situatiile in care:
 - (i) destinatarul transmite o instiintare de schimbare a adresei, toata corespondenta va fi transmisă in consecinta; si
 - (ii) destinatarul nu a declarat o alta adresa in momentul solicitarii unei aprobari sau consimtamant, raspunsul poate fi transmis la adresa de la care s-a expediat solicitarea.

Aprobarile, certificatele, consimtamintele si stabilirile nu vor fi retinute sau intarziate nejustificat. Atunci cand unei Parti i se emite un certificat, emitentul va transmite o copie si celeilalte Parti. Cand se transmite o instiintare unei Parti, de catre cealalta Parte sau de catre Inginer, trebuie transmisa o copie si Inginerului sau celeilalte Parti, dupa caz.

1.4. Legea si Limba

Contractul va fi guvernat de legile din Romania.

Limba folosita pentru comunicare va fi limba romana.

1.5. Prioritatea Documentelor

Documentele care alcatuiesc Contractul trebuie considerate ca documente care se expliciteaza reciproc. In scopul interpretarii, prioritatea documentelor va fi in conformitate cu ordinea stabilita in Articolul 2 din Acordul Contractual.

Actele aditionale si protocoalele vor avea prioritatea documentelor pe care le modifica. In cazul in care, pe parcursul indeplinirii contractului, se constata faptul ca anumite elemente ale ofertei tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerintelor prevazute in caietul de sarcini, prevaleaza prevederile caietului de sarcini.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

1.6. Acordul Contractual

Partile vor incheia un Acord Contractual ce va avea continutul din formularul Anexa la documentatia de atribuire.

1.7. Cesiunea

In prezentul contract de achizitie publica este permisa doar cesiunea creantelor nascute din acest contract, obligatiile nascute ramanand in sarcina partilor contractante, astfel cum au fost stipulate si asumate initial.

1.8. Pastrarea si Furnizarea Documentelor

Specificatiile Tehnice si Plansele se vor afla in custodia si grija Beneficiarului. Daca nu se specifica altfel in Contract, o copie a Contractului si a fiecarei Planse ulterioare vor fi transmise Antreprenorului care poate face sau solicita si alte copii pe cheltuiala proprie.

Fiecare din Documentele Antreprenorului se va afla in custodia si grija Antreprenorului pana la data preluarii acestora de catre Beneficiar. Daca nu este altfel prevazut in Contract, Antreprenorul va furniza Inginerului sase copii ale fiecarui Document al Antreprenorului.

Antreprenorul va pastra, pe Santier, o copie a Contractului, publicatiile mentionate in Specificatiile Tehnice, Documentele Antreprenorului, Plansele si Modificarile precum si alte comunicari emise potrivit prevederilor Contractului. Personalul Beneficiarului va avea dreptul de acces la toate aceste documente in orice moment rezonabil.

Daca una dintre Parti descopera o eroare sau o deficiente de natura tehnicaintr-un document care a fost elaborat pentru a fi folosit la executia Lucrarilor, Partea va notifica cu promptitudine cealalta Parte cu privire la acea eroare sau deficiente.

1.9. Utilizarea Documentelor Antreprenorului de catre Beneficiar

In relatia dintre Parti, Antreprenorul isi va pastra dreptul de autor si alte drepturi de proprietate intelectuala asupra Documentelor Antreprenorului.

Se considera ca, Antreprenorul prin semnarea Contractului acorda Beneficiarului licenta permanenta, transferabila, neexclusiva si scutita de taxa de redeventa, pentru a copia, folosi si transmite Documentele Antreprenorului, inclusiv efectuarea si folosirea modificarilor acestora, pe intreaga durata de viata efectiva a Lucrarii.

1.10. Utilizarea Documentelor Beneficiarului de catre Antreprenor

In relatia dintre Parti, Beneficiarul isi va rezerva dreptul de autor si alte drepturi de proprietate intelectuala asupra Specificatiilor, Planselor si altor documente intocmite de catre Beneficiar (sau in numele acestuia). Antreprenorul va putea, pe cheltuiala sa, sa copieze, sa foloseasca si sa obtina dreptul de transmitere a acestor documente in scopurile Contractului. Acestea nu vor putea fi utilizate, copiate sau transmise de catre Antreprenor unei terte parti, fara acceptul Beneficiarului, cu exceptia situatiilor de necesitate pentru scopurile Contractului.

1.11. Informatii Confidentiale

Antreprenorul nu va publica, nu va permite publicarea si nu va dezvalui orice informatii confidentiale despre Lucrari in nicio publicatie comerciala sau tehnica sau in alta parte, fara acordul prealabil in scris al Beneficiarului.

Antreprenorul va prezenta, la solicitarea rezonabila a Inginerului, toate informatiile confidentiale sau alte informatii, pentru a verifica daca Antreprenorul respecta prevederile Contractului.

1.12. Respectarea Legilor

La indeplinirea obligatiilor Contractuale, Antreprenorul va respecta Legile in vigoare.

Beneficiarul a obtinut sau va obtine autorizatiile pentru Lucrurile Permanente.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Antreprenorul va transmite toate instiintarile, va plati toate taxele, impozitele si onorariile si va obtine toate autorizatiile, licentele si aprobarile in conformitate cu Legile in vigoare pentru executia si terminarea Lucrarilor si remedierea oricaror defectiuni.

2. Beneficiarul

2.1. Dreptul de Acces pe Santier

La Data de Incepere a Lucrarilor, Beneficiarul va acorda Antreprenorului dreptul de acces pe Santier si punerea in posesia acestuia. Beneficiarul are posibilitatea de a acorda Antreprenorului dreptul de acces in Santier si punerea in posesia acestuia si etapizat, pe Sectoare, acesta avand obligatia sa execute Lucrarile in conformitate cu aceasta etapizare si cu respectarea termenelor contractuale stabilite.

Beneficiarul poate retrage dreptul de acces sau de posesie pana la prezentarea Garantiei de Buna Executie.

Antreprenorul nu va formula nicio revendicare in legatura cu imprejurarea ca punerea in posesie a Santierului se va realiza etapizat, pe Sectoare, si isi va revizui corespunzator programul de executie astfel incat sa asigure finalizarea executiei fiecarui Sector pana la expirarea Duratei de Executie a Lucrarilor.

Antreprenorul va fi singurul responsabil pentru a-si asigura orice drept de acces si posesie pentru orice suprafata de teren suplimentara fata de locurile in care vor fi executate Lucrarile Permanente. Aceste suprafete suplimentare cuprind locuri necesare pentru Lucrarile Provizorii, drumuri de acces si organizarea de santier a Antreprenorului.

Suprafetele pentru Lucrari Provizorii a caror pozitionare este in afara zonei afectate de lucrarile prezentului Acord Contractual trebuie asigurate de catre Antreprenor pe cheltuiala acestuia, dar trebuie considerate ca parte a Santierului.

Antreprenorul va permite desfasurarea unui trafic fluent de vehicule si persoane, in toate conditiile climatice pentru public, pe toate drumurile asociate cu sau afectate de Contract si de asemenea pentru proprietari sau locatari ai proprietatilor invecinate, cat si pentru proprietari de utilitati si operatori/furnizori de servicii utilitare pe durata executarii Lucrarilor.

2.2. Personalul Beneficiarului

Beneficiarul va fi responsabil pentru ca Personalul Beneficiarului si alti eventuali antreprenori ai Beneficiarului pe Santier:

- (a) sa colaboreze cu Antreprenorul potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.5 [Colaborarea] si
- (b) sa aplice masuri similare cu cele pe care trebuie sa le aplice Antreprenorul potrivit prevederilor sub-paragrafelor (a), (b) si (c) ale SubClauzei 4.7 [Proceduri de Securitate] si Sub-Clauzei 4.15 [Protectia Mediului].

2.3. Revendicarile Beneficiarului

Daca Beneficiarul se considera indreptatit la o plata potrivit prevederilor unei clauze din aceste Conditii sau in legatura cu Contractul si/sau la o prelungire a Perioadei de Notificare a Defectiunilor, Beneficiarul sau Inginerul vor instiinta Antreprenorul si ii vor prezenta acestuia detaliile necesare.

Instiintarea va fi transmisa de indata ce Beneficiarul are cunostinta despre evenimentul sau contextul care genereaza revendicarea. Instiintarea cu privire la prelungirea Perioadei de Notificare a Defectiunilor va fi transmisainainte de expirarea acestei perioade.

Detaliile prezentate trebuie sa specifice Clauza sau alta motivatie a revendicarii si trebuie sa includa o justificare a sumei si a prelungirii la care Beneficiarul se considera indreptatit potrivit prevederilor Contractului. In continuare Inginerul va actiona, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Solutionare], pentru a conveni sau a

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

stabili (i) suma (daca exista) pe care Beneficiarul este indreptatit sa o primeasca de la Antreprenor si/sau (ii) prelungirea (daca e cazul) Perioadei de Notificare a Defectiunilor in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 11.3 [Prelungirea Perioadei de Notificare a Defectiunilor].

Aceasta suma poate fi dedusa din Valoarea de Contract Acceptatasi din Certificatele de Plata. Beneficiarul va fi indreptatit sa compenseze sau sa opereze o deducere dintr-o suma confirmata intr-un Certificat de Plata, sau sa o revendice Antreprenorului numai in conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.

Sumele prevazute in contract si in "Anexa la oferta", cu titlul de penalitati, datorate de Antreprenor Beneficiarului, vor fi calculate de Inginer si aprobate de Beneficiar si vor fi facturate separat Antreprenorului.

3. Inginerul

3.1. Responsabilitatile si Autoritatea Inginerului

Beneficiarul va numi un Inginer care va indeplini obligatiile care ii revin potrivit prevederilor prezentului Contract, prevederilor contractului de servicii incheiat intre Beneficiar si Inginer, si legislatiei in vigoare. Personalul Inginerului va include ingineri cu experientasi calificare corespunzatoare si alt personal de specialitate care sa aiba competenta de a-si indeplini responsabilitatile.

Inginerul nu va avea autoritatea de a modifica Contractul.

Inginerul isi va exercita autoritatea atribuita Inginerului conform prevederilor Contractului sau cea implicata de executarea Contractului.

Cu exceptia altor prevederi mentionate in aceste Conditii:

(a) Se va considera ca Inginerul actioneaza in numele si cu acordul dat al Beneficiarului, de fiecare data cand indeplineste sarcini sau exercita autoritatea atribuita sau implicata de Contract.

(b) Inginerul nu are autoritatea de a absolve nicio Parte de sarcinile, obligatiile sau responsabilitatile prevazute in Contract; si

(c) Orice aprobare, verificare, certificat, consimtamant, examinare, inspectie, instructie, notificare, propunere, cerere, test sau alte actiuni similare intreprinse de Inginer (inclusiv absenta obiectiunilor) nu vor exonera Antreprenorul de nicio responsabilitate pe care o are potrivit prevederilor Contractului inclusiv responsabilitatea pentru erori, omisiuni, discrepante si neconformitati.

Inainte de a actiona potrivit prevederilor urmatoarelor Sub-Clauze ale prezentelor Conditii, Inginerul va obtine de la Beneficiar aprobarile specifice:

a) Sub-Clauza 4.4: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesara inainte de confirmarea consimtamantului prealabil al Inginerului pentru numirea oricaror Subantreprenori propusi;

b) Sub-Clauza 8.4: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesara inainte de stabilirea oricarei prelungiri a Duratei de Executie;

c) Sub-Clauza 10.1: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesara inainte de emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor;

d) Sub-Clauza 11.7: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesara inainte de emiterea Certificatului de Receptie Finala;

e) Sub-Clauza 13.1: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesara inainte de dispunerea sau aprobarea oricarei Modificari care ar conduce la depasirea Valorii de Contract Accentate;

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

f) Sub-Clauza 13.1: de asemenea, aprobarea expresa a Beneficiarului este necesarainainte de dispunerea sau aprobarea oricarei Modificari care, dupa evaluare, ar avea implicatii financiare mai mari de 0,3% din Valoarea de Contract Acceptata.

g) Sub-Clauza 13.1: aprobarea expresa a Beneficiarului este necesarainainte de dispunerea sau aprobarea oricarei omiteri ale unor lucrari.

In pofida obligatiilor specificate mai sus si necesare pentru a obtine autorizarea/acordul, in conditiile in care Inginerul considera ca a survenit o situatie de urgenta care pune in pericol siguranta/viata unei/unor persoane sau siguranta Lucrarilor sau a proprietatilor invecinate, acesta poate, fara a-l exonera pe Antreprenor de raspunderea si obligatiile asumate prin Contract, sai solicite acestuia executarea oricaror lucrari sau actiuni considerate necesare, in opinia Inginerului, pentru a elimina sau reduce riscul respectiv.

3.2. Delegarea de catre Inginer

Ocazional, Inginerul poate sa atribuie sarcini si sa delege autoritatea asistentilor sai si sa revoce aceste atribuii de sarcini sau delegari. Acesti asistenti pot include un inginer rezident si/sau inspectori independenti numiti pentru verificarea si/sau testarea unor parti ale Echipamentelor sau Materialelor. Numirea, delegarea sau revocarea vor fi facute in scris si nu vor intra in vigoare numai dupa primirea copiilor documentului de catre ambele Parti. Inginerul nu va face delegarea de autoritate pentru luarea deciziilor asupra oricarei probleme in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Solutionare].

Fiecare asistent caruia i s-au atribuit sarcini sau caruia i-a fost delegata autoritate va fi autorizat sa emita instructiuni catre Antreprenor numai in limita stabilita prin delegare. Orice aprobare, verificare, certificat, consimtamant, examinare, inspectie, instructie, notificare, propunere, cerere, test sau alte actiuni similare efectuate de catre un asistent in conformitate cu delegatia de autoritate vor avea acelasi efect ca si cum ar fi efectuate de catre Inginer. Totusi:

(a) omisiunea asistentului de a respinge unele lucrari, Echipamente sau Materiale necorespunzatoare, nu reprezinta aprobarea acestora si nu va prejudicia dreptul Inginerului de a respinge ulterior astfel de lucrari, Echipamente sau Materialele;

(b) daca Antreprenorul pune la indoiala deciziile sau instructiunile unui asistent, Antreprenorul poate sa prezinte problema Inginerului, care va confirma, va retrage sau va modifica, cu promptitudine, deciziile sau instructiunile asistentului.

3.3. Instructiunile Inginerului

Inginerul poate emite oricand catre Antreprenor, in conformitate cu prevederile Contractului, instructiuni si planse suplimentare sau modificate care pot fi necesare pentru executia Lucrarilor si remedierea oricaror defectiuni. Antreprenorul va primi instructiuni numai de la Inginer sau de la asistentii acestuia carora le-a fost delegata autoritate potrivit prevederilor acestei Clauze.

Antreprenorul va respecta instructiunile primite de la Inginer sau de la asistentii delegati pentru orice problemain legatura cu Contractul. Aceste instructiuni vor fi date in scris.

3.4. Inlocuirea Inginerului

Daca Beneficiarul inlocuieste Inginerul, acesta va transmite Antreprenorului, cu cel putin 15 de zile inainte de data propusa pentru inlocuire, o instiintare cuprinzand numele, datele de contact si experienta relevanta a celui care este inlocuitorul Inginerului.

3.5. Stabilirea Modulului de Solutionare

Ori de cate ori aceste Conditii stipuleaza ca Inginerul va actiona in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 pentru a conveni sau a stabili modul de solutionare a unei probleme, Inginerul se va consulta cu fiecare Parte in incercarea de a ajunge la un acord.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Daca nu se ajunge la un acord, Inginerul va stabili o solutie imparitala in conformitate cu prevederile Contractului, luand in considerare toate circumstantele relevante.

Inginerul va instiinta ambele Parti cu privire la fiecare acord sau stabilire a modului de solutie, prezentand motivatia de sustinere. Fiecare Parte se va conforma oricarui acord sau stabilire a modului de solutie pana cand intervine, daca intervine, o revizuire prin aplicarea Clauzei 20 [Revendicari, Dispute, Divergente, Litigii].

3.6. Intalnirile de Management

Antreprenorul si Inginerul vor organiza intalniri saptamanale de management in scopul revizuirii pregatirilor pentru lucrarile viitoare. La aceste intalniri vor participa, in mod obligatoriu, reprezentanti ai Inginerului si ai Antreprenorului si vor fi invitati si reprezentantii Beneficiarului si alte persoane despre care Beneficiarul va instiinta Antreprenorul si pe Inginer.

Agenda pentru astfel de intalniri va fi pregatita de catre Inginer si va cuprinde o trecere in revista a progresului lucrarilor, a programului de lucru si planificarea pentru viitoarele activitati, situatia personalului, engineering, siguranta, echipamente, achizitia de materiale, plati, identificarea riscurilor si stabilirea de masuri pentru evitarea producerii acestora sau diminuarea efectelor acestora, dificultati curente si viitoare, interactiunea cu alti antreprenori, precum si alte subiecte care vor fi considerate relevante.

Timpul si locul unor astfel de intalniri trebuie stabilite de comun acord luand in considerare tema discutiei.

Inginerul va furniza participantilor la intalnire copii ale agendei si ale documentelor relevante pentru subiectele ce urmeaza a fi discutate.

Inginerul va redacta procesul-verbal pentru fiecare intalnire si il va transmite in copie fiecarui participant in doua zile lucratoare dupa intalnire, precum si la Beneficiar, la adresa si datele de contact comunicate de catre acesta. Mentiiunile din procesul-verbal cu privire la responsabilitati si termene de realizare pentru orice activitati ce vor fi intreprinse vor fi conforme cu prevederile Contractului.

Prin aceste procese-verbale, chiar daca sunt semnate de catre Parti, nu pot fi modificate prevederile Contractului.

4. Constructorul/Antreprenorul

4.1. Obligatiile Generale ale Antreprenorului

Antreprenorul va executa si termina toate Lucrarile, in conformitate cu prevederile Contractului si cu instructiunile Inginerului, si va remedia orice defectiuni ale Lucrarilor.

Antreprenorul va furniza Echipamentele, Utilajele si Documentele Antreprenorului specificate in Contract, precum si tot Personalul Antreprenorului, Bunurile, consumabilele si alte produse sau servicii, provizorii sau permanente, necesare pentru executia, terminarea lucrarilor si remedierea defectiunilor.

Antreprenorul va fi responsabil pentru corectitudinea, stabilitatea si siguranta tuturor operatiunilor de Santier si ale tuturor metodelor de constructie. Cu exceptia altor prevederi ale Contractului, Antreprenorul (i) va fi responsabil de toate Documentele Antreprenorului, de Lucrarile Provizorii si de achizitia fiecarei parti a Echipamentelor si de Materiale astfel incat sa se conformeze cerintelor Contractului si (ii) nu va fi responsabil de proiectarea sau specificatiile Lucrarilor Permanente.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA
“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul
transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”
cod HURO/1101/037/1.1.1

4.2 Garantia de Buna Executie

(1) Antreprenorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **4.944.513,42 lei**, reprezentand 10 % din pretul contractului fara TVA. Garanția de Buna Executie va fi emisa in numele asocierii si va fi constituita conform prevederilor art.90, alin. 3) din HG 925/2006 pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, modificata si completata.

(2) Cuantumul mentionat mai sus se va constitui prin rețineri succesive din sumele datorate pentru facturi parțiale, Antreprenorul având obligația de a deschide la unitatea Trezoreriei un cont de disponibil distinct la dispozitia beneficiarului, in care va depune o suma initiala in valoare de **247.225,67 lei**, reprezentand 0,5% din valoarea contractului fara TVA, in maxim 15 zile de la semnarea contractului. Pe parcursul indeplinirii contractului, beneficiarul urmeaza sa alimenteze acest cont prin retineri succesive din plata convenita pentru facturile parțiale, pana la concurenta sumei stabilite drept garantie de buna executie la clauza 4.2 (1) din prezentul contract. Contul astfel deschis este purtător de dobândă în favoarea Antreprenorului.

(3) În situația în care părțile convin prelungirea termenului de execuție a lucrării contractate, precum și pentru orice motiv (inclusiv forța majoră) executantul **are obligația** de a prelungi valabilitatea garanției de bună execuție, cu durata corespunzătoare prelungirii termenului de execuție, în maxim 7 zile de la data semnării de către părți a actului adițional de prelungire.

(4) Garanția de bună execuție ce se va prelungi va fi valabilă de la data expirării celei inițiale pe perioada de prelungire a termenului de executie și până la semnarea procesului verbal de recepție finală.

(5) Antreprenorul se va asigura ca Garantia de Buna Executie este valabila si in vigoare pana la executia si terminarea Lucrarilor de catre Antreprenor si remedierea oricaror defectiuni. Daca termenii Garantiei de Buna Executie specifica data de expirare a acesteia, iar Antreprenorul nu este indreptatit sa obtina Certificatul de Recepție Finala cu 30 de zile inainte de data de expirare a garantiei, Antreprenorul va prelungi valabilitatea Garantiei de Buna Executie pana cand Lucrarile vor fi terminate si toate defectiunile remediate.

Beneficiarul va formula revendicarea sumelor la care Beneficiarul este indreptatit potrivit legislatiei in vigoare.

Beneficiarul va elibera Antreprenorului Garantia de Buna Executie dupa cum urmeaza:

a) 70% din valoarea Garantiei de Buna Executie in termen de 14 zile de la data intocmirii Procesului Verbal de Recepție la Terminarea Lucrarilor, daca Beneficiarul nu a formulat pana la acea data nicio reclamatie de executare a Garantiei de Buna Executie si cu conditia emiterii Certificatului de Recepție la Terminarea Lucrarilor;

b) 30% din valoarea Garantiei de Buna Executie la emiterea Certificatului de Recepție Finala, daca Beneficiarul nu a formulat pana la acea data nicio reclamatie de executare a Garantiei de Buna Executie.

Beneficiarul are dreptul de a emite pretentii asupra garantiei de buna executie, in limita prejudiciului creat, daca Antreprenorul nu isi executa, executa cu intarziere sau executa necorespunzator obligatiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretentii asupra garantiei de buna executie Beneficiarul are obligatia de a notifica acest lucru Antreprenorului, precizand totodata obligatiile care nu au fost respectate.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

4.3. Reprezentantul Antreprenorului

Antreprenorul va numi prin Contract un Reprezentant al Antreprenorului si ii va atribui acestuia toata autoritatea necesara pentru a actiona in numele Antreprenorului potrivit prevederilor Contractului. Reprezentantul Antreprenorului va indeplini functia de manager de proiect in intelesul articolului 4 din Hotararea de Guvern nr 300/2006 privind cerintele minime de securitate si sanatate pentru santierele temporare sau mobile.

Antreprenorul nu va revoca numirea Reprezentantului Antreprenorului si nu va numi un inlocuitor fara consimtamantul prealabil al Beneficiarului si al Inginerului.

Timpul Reprezentantului Antreprenorului va fi alocat in totalitate coordonarii executarii Contractului. Daca Reprezentantul Antreprenorului este temporar absent de pe Santier pe parcursul executiei Lucrarilor, se va numi o persoana corespunzatoare care sa il inlocuiasca, cu consimtamantul prealabil al Inginerului, Inginerul fiind notificat in consecinta.

Reprezentantul Antreprenorului va primi in numele acestuia instructiunile emise de catre Inginer potrivit prevederilor Sub-Clauzei 3.3 [Instructiunile Inginerului].

Reprezentantul Antreprenorului va participa, alaturi de Inginer, la intalniri lunare avand drept subiect analiza stadiului lucrarilor si aranjamentele pentru activitati viitoare.

Reprezentantul Antreprenorului va prezenta un raport lunar privind stadiul lucrarilor, raport elaborat in conformitate cu Sub-Clauza 4.17 [Rapoarte privind Evolutia Executiei Lucrarilor] in cursul intalnirii lunare avand drept subiect stadiul lucrarilor.

4.4. Subantreprenorii

Antreprenorul nu va subcontracta in totalitate Lucrarile.

Antreprenorul are obligatia, de a incheia contract cu subcontractantul **SC ELM ELECTROMONTAJ CLUJ SA**, pentru executia lucrarilor de retele electrice autorizate ANRE si trebuie sa fie incheiat in concordanta cu oferta si se va constitui anexa la prezentul contract.

Antreprenorul are obligatia de a prezenta contractul incheiat cu subcontractantul **SC ELM ELECTROMONTAJ CLUJ SA**, in termen de maxim 15 zile de la data semnarii prezentului contract.

Antreprenorul nu va avea dreptul de a inlocui Subcontractantul nominalizat in Oferta, fara acceptul prealabil al Beneficiarului si Inginerului. Eventuala inlocuire a subcontractantului nu trebuie sa duca la modificarea contractului (a propunerii tehnice si/sau a propunerii financiare initiale).

Antreprenorul va fi responsabil pentru actiunile sau erorile Subcontractantului, ale agentilor sau angajatilor sai, ca si cum acestea ar fi actiunile sau erorile Antreprenorului.

Pentru numirea Subcontractantului propus dupa semnarea Contractului va fi obtinut consimtamantul prealabil al Beneficiarului si al Inginerului; acest consimtamant se va baza pe evaluarea Subcontractantului propus si anume a experientei sale generale, a capacitatii tehnice si financiare, care trebuie sa fie cel putin egale cu ale Subcontractantului inlocuit. Numirea Subcontractantului va fi efectiva si isi va produce efectele numai dupa transmiterea catre Beneficiar de catre Antreprenor a contractului de subcontractare, care va fi incheiat in aceleasi conditii ca si Acordul Contractual si anexele acestuia. Subcontractantul propus si aprobat va fi notificat de catre Beneficiar cu privire la prevederile clauzei 14.2.[Prezentarea situatiilor interimare de lucrari].

Antreprenorul va transmite Inginerului instiintari cu cel putin de 14 zile inainte de termenele la care Subcontractantul intentioneaza sa inceapa lucrarile, precum si datele efective de incepere a lucrarilor pe Santier.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Fiecare contract de subcontractare va include prevederi care sa indreptateasca Beneficiarul sa solicite transferul obligatiilor contractului catre Beneficiar in eventualitatea rezilierii contractului potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 [Rezilierea Contractului de catre Beneficiar].

4.5. Colaborarea

Antreprenorul va crea, in conformitate cu prevederile Contractului sau cu instructiunile Inginerului, conditii corespunzatoare desfasurarii activitatii pentru:

- (a) Personalul Beneficiarului
- (b) alti antreprenori angajati de Beneficiar, si
- (c) personalul autoritatilor publice legal constituite,

care pot fi angajati pentru executia, pe sau in zona Santierului, unor lucrari care nu sunt cuprinse in Contract.

Serviciile pentru acest personal si alti antreprenori pot include folosirea Utilajelor Antreprenorului, a Lucrarilor Provizorii sau a acceselor amenajate pentru care este responsabil Antreprenorul.

4.6. Trasarea Lucrarilor

Antreprenorul va trasa Lucrarile in functie de reperii originali, coordonatele si cotele de referinta specificate in Contract sau notificate de catre Inginer. Antreprenorul va avea responsabilitatea de a amplasa corect toate partile de Lucrari si va rectifica orice eroare de amplasament, cota, dimensiune sau traseu al Lucrarilor.

4.7. Proceduri de Securitate

Antreprenorul are obligatia:

- (a) sa respecte reglementarile in vigoare legate de securitatea si sanatatea in munca;
- (b) sa se preocupe de securitatea tuturor persoanelor care au dreptul de a se afla pe Santier;
- (c) sa depuna toate eforturile rezonabile pentru a pastra Santierul si Lucrarile degajate de obstacole inutile, pentru a evita expunerea la riscuri a persoanelor respective;
- (d) sa asigure imprejmuirea, iluminatul, paza si supravegherea Lucrarilor pana la terminarea si receptia acestora potrivit prevederilor Clauzei 10 [Receptia Lucrarilor de catre Beneficiar], si

(e) sa execute orice Lucrari Provizorii (inclusiv drumuri temporare, trotuare, parapeti si garduri) care pot fi necesare, datorita executiei Lucrarilor, pentru utilizarea de catre public si protectia publicului, a proprietarilor si ocupantilor terenurilor adiacente.

Antreprenorul va elabora Planul detaliat de securitate si sanatate in munca pe baza Planului general securitatea si sanatatea in munca intocmit de Proiectantul Beneficiarului, anexa la prezentul Contract.

4.8. Asigurarea Calitatii

Antreprenorul va institui un sistem de asigurare a calitatii pentru a demonstra respectarea cerintelor Contractului. Sistemul va fi in conformitate cu detaliile prevazute in Contract. Inginerul va avea dreptul sa auditeze orice aspect al sistemului calitatii.

Detaliile tuturor procedurilor si documentele de conformitate vor fi transmise Inginerului in scopul informarii acestuia, inainte de inceperea fiecarei etape de proiectare sau executie. La emiterea unui document de natura tehnica adresat Inginerului, este necesar ca pe documentul respectiv sa fie inscris acceptul prealabil al Antreprenorului.

Respectarea sistemului de asigurare a calitatii nu va exonera Antreprenorul de nici una din sarcinile, obligatiile sau responsabilitatile sale potrivit prevederilor Contractului.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

4.9. Informatii despre Santier

Beneficiarul va pune la dispozitia Antreprenorului, pentru informarea acestuia, inainte de Data de Baza, toate datele relevante, care se aflau in posesia Beneficiarului, referitoare la structura geologica si conditiile hidrologice de pe Santier, inclusiv aspectele legate de mediu. De asemenea, Beneficiarul va pune la dispozitia Antreprenorului, toate datele care intra in posesia Beneficiarului ulterior Datei de Baza. Antreprenorul va avea responsabilitatea interpretarii acestor date.

Se considera ca Antreprenorul a obtinut toate informatiile necesare referitoare la riscuri, evenimente neprevazute si alte circumstante care pot influenta sau afecta Oferta sau Lucrarile. In aceeasi masura, se considera ca Antreprenorul a inspectat si examinat Santierul, imprejurimile acestuia, datele mentionate mai sus si alte informatii disponibile, si ca a fost instiintat, inainte de depunerea Ofertei, de toate aspectele relevante, inclusiv urmatoarele, dar fara a se limita la acestea:

- (a) forma si natura Santierului, inclusiv conditiile subterane;
- (b) conditiile hidrologice si climaterice;
- (c) volumul, natura activitatii si Bunurilor necesare pentru executia si terminarea Lucrarilor si remedierea oricaror defectiuni;
- (d) conditiile speciale din vecinatatea Santierului: zona locuita, linii CF, drumuri publice aflate in uz, delimitate in cadrul Hotararii Consiliului Local nr 429/2009 privind aprobarea Regulamentului de eliberare a autorizatiilor de transport greu pe raza municipiului Oradea;
- (e) conditiile de mediu: taierea copacilor aflati pe ampriza drumului se va realiza in conformitate cu Hotarirea Consiliului Local nr. 362/2010 privind aprobarea Regulamentului privind organizarea, dezvoltarea si intretinerea spatiilor verzi din municipiul Oradea, completat cu HCL nr 92/2012. Taierea nucilor se va realiza in baza autorizatiei de taiere emisa de Directia Agricola Bihor, conform Legii pomiculturii nr 348/2003, republicata in 2008. Inventarul copacilor aflati pe aliniamentul proiectului, identificati de Beneficiar in vederea taierii sau toaletarii, va fi predat Constructorului in termen de 5 zile de la semnarea contractului. Ofertantul va detine utilaje specifice si va fi autorizat pentru activitatea de taiere a copacilor si de toaletare. In conformitate cu Hotarirea Consiliului Local nr. 362/2010, completat cu HCL nr 92/2012, la orice copac defrisat se va asigura plantarea altor 5 copaci. Manopera aferenta taierii copacilor va fi compensata cu materialul lemnos.

(f) conditiile speciale de Santier : datorita particularitatilor terenului in zona versantilor si a zonei de protectie CFR, nu se admite depozitarea temporara a pamantului provenit din excavatii si a materialelor in zona de lucru sau imediata apropiere a acestuia, pe aliniamentul lucrarilor permanente ;

(g) conditii privind lucrarile la utilitati: pe parcursul executiei lucrarilor, detinatorii de utilitati care ulterior vor prelua utilitatile conexe proiectului vor fi abilitati sa supravegheze lucrarile, astfel: SC Distrigaz Vest SA pentru retelele de gaze, SC Luxten Lighting SA pentru iluminatul public, SC Drumuri Bihor SA pentru semaforizare, SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA Sucursala Oradea pentru retelele electrice, Compania de Apa Oradea pentru retelele de apa-canal, SC Termoficare SA pentru retelele de termoficare, SC RCS-RDS SA, SC GTS SA si Romtelecom SA pentru retelele de telecomunicatii. Dupa finalizarea lucrarilor cu utilitatile, inainte de a le acoperi, Antreprenorul va efectua masuratorile topografice in sistem Stereo 1970 si va realiza plansele as-built (situatia din teren cu lucrarile realizate) semnate de un inginer topograf autorizat OCPI, pe care le va preda pe baza de proces verbal de receptie atat Beneficiarului cat si detinatorilor de utilitati, inclusiv in format electronic editabil dwg sau dxf.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

(h) conditii speciale privind avizarea si decontarea lucrarilor privind retelele electrice : pentru lucrarile privind utilitatile de retele electrice detinute de SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA Sucursala Oradea, Antreprenorul va executa lucrarile fizice in baza Acordului contractual. In acelasi timp, Antreprenorul va solicita SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA avizul de amplasament, care va fi negativ, pe baza caruia se va intocmi intre cele doua parti contractul de eliberare a amplasamentului, conform Ordinului ANRE nr 59/2013 pentru aprobarea Regulamentului privind racordarea utilizatorilor la retelele electrice de interes public. Situatiile de lucrari intocmite pentru lucrarile de retele electrice vor fi avizate de Inginer si de reprezentantul SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA Sucursala Oradea avand atributii de diriginte de santier. Conditile contractului de eliberare a amplasamentului vor fi stabilite de SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA Sucursala Oradea, fara a incalca conditiile contractului intre Beneficiar si Antreprenor. La finalizarea si receptia lucrarilor la retelele electrice, SC Electrica Distributie Transilvania Nord SA Sucursala Oradea va emite un nou aviz de amplasament, care va fi favorabil.

(i) conditii speciale pentru terenuri aditionale, necesare: Antreprenorul va afecta cat mai putine terenuri suplimentare. Pentru lucrari temporare: baracamente, drumuri de acces, poligon de grinzi, organizare de santier, terenurile vor fi inchiriate de Antreprenor si autorizate pe cheltuiala sa. Dupa terminarea lucrarilor de santier, terenul liber se va readuce la utilizarea initiala pe baza unui proces verbal, prin transportarea deseurilor de santier la o zona de depozitare autorizata.

(j) legislatia, procedurile si Codul Muncii din Romania; si

(k) cerintele Antreprenorului referitoare la cai de acces, cazare, facilitati, personal, energie, transport, apasi alte servicii.

4.10. Dreptul de Trecere si Facilitati

Antreprenorul va suporta toate costurile si taxele pentru accesele cu destinatie speciala si/sau temporara care ii pot fi necesare, inclusiv cele pentru accesul pe Santier. De asemenea, Antreprenorul va obtine, cu riscul si pe cheltuiala sa, orice alte facilitati suplimentare din afara Santierului, care ii pot fi necesare la executia Lucrarilor: organizare de santier, baracamente provizorii, poligon de grinzi si alte facilitati necesare executiei lucrarilor. Nu se accepta amplasarea organizarii de santier in zona lucrarilor de constructii permanente.

4.11. Evitarea Afectarilor

Antreprenorul nu va afecta inutil sau nemotivat:

(a) libera circulatie a publicului, sau

(b) accesul catre drumuri si trotuare, sau folosirea si ocuparea acestora, indiferent daca acestea sunt publice sau se aflau in posesia Beneficiarului sau a altor proprietari.

Antreprenorul il va despagubi pe Beneficiar si nu il va considera vinovat pentru daunele, pierderile si cheltuielile (inclusiv taxele si cheltuielile legale) care rezultau in urma unor afectari inutile sau nemotivate.

4.12. Caile de Acces

Se considera ca Antreprenorul este satisfacut de compatibilitatea si disponibilitatea cailor de acces catre Santier. Antreprenorul va depune eforturi rezonabile pentru a preveni degradarea drumurilor sau podurilor utilizate datorita traficului propriu sau datorita Personalului Antreprenorului. Aceste eforturi vor include utilizarea corespunzatoare a vehiculelor si a drumurilor.

Cu exceptia altor prevederi ale acestor Conditii:

(a) Antreprenorul va fi responsabil (in relatia dintre Parti) de lucrarile de intretinere, care nu pot fi necesare ca urmare a folosirii de catre acesta a drumurilor de acces:

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

(b) Antreprenorul va executa toate marcajele si indicatoarele de-a lungul drumurilor de acces si va obtine aprobarea autoritatilor competente pentru marcaje si indicatoare precum si pentru utilizarea acestor drumuri;

(c) Beneficiarul nu va fi raspunzator pentru revendicarile generate de utilizarea drumurilor de acces;

(d) Beneficiarul nu va garanta compatibilitatea sau disponibilitatea drumurilor de acces private, si

(e) Antreprenorul va suporta toate Costurile necesare aducerii drumurilor de acces in stare de compatibilitate sau disponibilitate, pentru uzul si necesitatile Antreprenorului.

4.13. Transportul Bunurilor

Antreprenorul va transmite Inginerului o notificare inainte de data la care Echipamentele sau cantitati importante din alte Bunuri vor fi livrate pe Santier;

Antreprenorul va fi responsabil pentru ambalarea, incarcarea, transportul pe rutele autorizate, primirea, descarcarea, depozitarea si protejarea tuturor Bunurilor si a altor produse necesare executiei Lucrarilor; si

Antreprenorul nu va pretinde din partea Beneficiarului despagubiri pentru daunele, pierderile si cheltuielile (inclusiv taxele si cheltuielile legale) care rezulta din transportul Bunurilor.

4.14. Utilajele Antreprenorului

Antreprenorul va raspunde de propriile Utilaje. Din momentul aducerii pe Santier, Utilajele Antreprenorului vor fi considerate ca fiind in intregime destinate executarii Lucrarilor. Antreprenorul nu va retrace de pe Santier niciun Utilaj important fara consimtamantul Inginerului. Nu este necesar consimtamantul pentru vehiculele care transporta Bunuri sau Personal al Antreprenorului in afara Santierului.

Pentru executarea tuturor Lucrarilor, Antreprenorul va folosi Utilajele si echipamentele declarate in oferta si orice alte utilaje/echipamente care vor deveni necesare, pentru toate tipurile/categoriile de lucrari.

4.15. Protectia Mediului

Antreprenorul va actiona in baza Planului de management al mediului elaborat in oferta. Antreprenorul va lua toate masurile necesare pentru protectia mediului inconjurator (atat pe Santier cat si in afara acestuia) si pentru limitarea daunelor sau afectarii populatiei si a proprietatilor ca urmare a poluarii, zgomotului si a altor consecinte ale activitatii sale.

Antreprenorul se va asigura ca emisiile, deversarile de suprafatasi deseurile rezultate in urma activitatilor proprii nu vor depasi valorile indicate in Specificatiile Tehnice si nu vor depasi valorile admise de legislatia in vigoare.

Antreprenorul va tine evidenta deseurilor generate pe categorii, in conformitate cu legislatia in vigoare.

4.16. Electricitate, Apa

Antreprenorul va fi raspunzator de asigurarea energiei electrice, apei si altor utilitati care ii sunt necesare pe Santier.

Antreprenorul va furniza, pe riscul si pe cheltuiala sa, aparatura necesara utilizarii serviciilor respective si masurarii consumurilor. Antreprenorul va plati detinatorilor de utilitati cantitatile consumate si sumele facturate datorate.

4.17. Rapoarte privind Evolutia Executiei Lucrarilor

Rapoartele lunare privind evolutia executiei Lucrarilor vor fi elaborate de catre Antreprenor si transmise Inginerului si Beneficiarului in doua exemplare. Primul raport va acoperi perioada pana la sfarsitul primei luni calendaristice consecutive Datei de Incepere. Restul rapoartelor

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

vor fi prezentate in fiecare luna, in termen de 7 zile dupa ultima zi a perioadei cuprinsa in raport.

Raportarea va continua pana la terminarea de catre Antreprenor a tuturor lucrarilor ramase la data de terminare specificata in Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor.

Fiecare raport va include:

(a) grafice si descrieri detaliate ale evolutiei inregistrate, incluzand fiecare etapa de proiectare (daca e cazul), Documentele Antreprenorului, achizitii, fabricatie, livrari pe Santier, constructie, montaj si efectuarea testelor incluzand in raportare fiecare Subantreprenor nominalizat (dupa cum se specifica in Clauza 5 [Subantreprenori Nominalizati]);

(b) fotografii care sa reprezinte stadiul executiei si evolutia lucrarilor pe Santier;

(c) pentru producerea fiecarui subansamblu principal al Echipamentelor si pentru Materiale, se vor prezenta: numele producatorului, locul de asamblare, procentul de realizare, datele planificate si cele realizate pentru:

(i) inceperea asamblarii;

(ii) inspectiile facute de Antreprenor;

(iii) testele, si

(iv) transportul si sosirea pe Santier;

(d) detaliile privind Personalul si Utilajele Antreprenorului;

(e) copii ale documentelor de asigurare a calitatii, rezultatele testelor si certificatele de calitate pentru Materiale;

(f) lista instiintarilor transmise potrivit prevederilor Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului] si celor transmise potrivit prevederilor Sub-Clauzei 20.1 [Revendicarile Antreprenorului];

(g) statistici referitoare la securitatea muncii, inclusiv detalii asupra oricaror incidente neprevazute si activitati in legatura cu aspectele de mediu si relatiile publice; si

(h) comparatii intre evolutia reala a Lucrarilor si cea planificata, prezentand detalii referitoare la orice evenimente sau circumstante care pot periclita terminarea lucrarilor conform prevederilor Contractului si masurile care se adopta (sau care trebuie adoptate) pentru evitarea intarzierilor.

4.18. Securitatea Santierului

Cu exceptia altor prevederi ale Conditiiilor Speciale:

(a) Antreprenorul va avea responsabilitatea de a nu permite accesul persoanelor neautorizate pe Santier, si

(b) Persoanele autorizate se vor limita la Personalul Antreprenorului, Personalul Beneficiarului si oricare alte persoane a caror identitate a fost notificata Antreprenorului de catre Beneficiar sau Inginer, in calitate de personal autorizat al altor antreprenori ai Beneficiarului pe Santier.

Pentru aceasta Sub-Clauza, utilizatorii drumului si proprietarii riverani nu vor fi considerati ca fiind persoane neautorizate atunci cand folosesc drumul sau cand vor sa treaca pe proprietatile riverane. Astfel de folosinta si acces trebuie reglementate ca parte din sistemul/planul Antreprenorului de management al traficului.

In 10 de zile de la Data de Incepere a Lucrarilor, Antreprenorul va transmite Inginerului planul detaliat de management al traficului spre aprobare.

Planul de management al traficului va indica masurile care vor fi implementate pentru gestionarea in conditii de siguranta a traficului in timpul executiei Lucrarilor. Planul va contine piese scrise - memoriu tehnic cu detalii descriptive – si piese desenate – schite, care vor descrie insusirea elementelor de semnalizare devierile iluminarea impremuirea etc. care

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

trebuie aplicate pe fiecare sectiune sau tronson, pentru asigurarea tuturor conditiilor de siguranta a traficului potrivit reglementarilor in vigoare.

Antreprenorul este responsabil cu obtinerea aprobarilor de la Politia Rutiera si de la Comisia de Circulatie a Beneficiarului. Dupa aceea, Planul de Management al Traficului va fi aprobat si de Inginer inaintea inceperii lucrarilor efective.

Antreprenorul are obligatia de a asigura implementarea si mentinerea unui astfel de Sistem de Management al Traficului, asa cum a fost aprobat de Inginer, pe orice sectiune a Lucrarilor, iar nerespectarea acestuia este responsabilitatea exclusiva a Antreprenorului.

4.19. Activitatile Antreprenorului pe Santier

Antreprenorul va restrange aria de desfasurare a activitatii numai in limitele Santierului si in alte zone auxiliare care pot fi obtinute de catre Antreprenor si acceptate de catre Inginer ca zone de lucrari. Antreprenorul va lua toate masurile necesare pentru a pastra Utilajele Antreprenorului si Personalul propriu in limitele Santierului si ale zonelor auxiliare pentru a nu afecta terenurile adiacente.

Pe parcursul executarii Lucrarilor, Antreprenorul va pastra Santierul degajat de obstacole inutile si va depozita sau indeparta orice Utilaj propriu sau exces de materiale. Antreprenorul va curata si inlatura de pe Santier orice moloz, resturi si Lucrarile Provizorii care nu mai sunt necesare.

Dupa emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, Antreprenorul va curata si indeparta, de pe acea parte a Santierului si a Lucrarilor la care se refera Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor, toate Utilajele Antreprenorului, excesele de materiale, molozul, gunoaiile si Lucrarile Provizorii. Antreprenorul va lasa partea respectiva a Santierului si Lucrarile curate si in siguranta. Pe parcursul Perioadei de Notificare a Defectiunilor, Antreprenorul poate pastra pe Santier Bunurile care ii sunt necesare pentru indeplinirea obligatiilor prevazute in Contract.

4.20. Vestigii/Munitii

Lucrarile de excavatii in zonele cu lucrari noi de drum se vor desfasura sub supraveghere arheologica. Toate fosilele, monedele, munitiile, articolele de valoare sau antichitatile, impreuna cu constructiile si alte ramasite sau elemente de interes arheologic sau geologic descoperite pe Santier vor fi incredintate arheologilor. Antreprenorul va lua toate masurile necesare pentru a opri Personalul Antreprenorului sau alte persoane de la inlaturarea sau deteriorarea acestor descoperiri.

In conformitate cu legislatia romana in vigoare, orice obiecte gasite devin automat proprietatea Statului Roman. Antreprenorul va preda orice astfel de obiecte autoritatilor romane.

Dupa descoperirea unor astfel de obiecte, Antreprenorul va transmite cu promptitudine o instiintare Inginerului si personalului Beneficiarului, care va emite instructiuni pentru modul de solutionare.

Antreprenorul va urma procedura prevazuta in legislatie privind cercetarea arheologica.

4.21. Jurnalul de Santier

Antreprenorul trebuie sa mentina un jurnal al lucrarilor la zi, numit Jurnal de Santier, in formatul agreeat de Inginer. Jurnalul de Santier trebuie tinut pe Santier si Antreprenorul trebuie sa inregistreze zilnic cel putin urmatoarele informatii:

1. Conditiiile atmosferice, pauzele de munca din cauza conditiilor meteorologice nefavorabile, numarul de ore lucrate, numarul si calificarea personalului muncitor de pe santier, materialele achizitionate, materialele incorporate in lucrari, echipamentele defecte

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

sau iesite din uz, testele complete, mostrele trimise, evenimentele neprevazute, precum si instructiunile verbale date Antreprenorului;

2. Anexele cu informatii detaliate privind toate elementele care sunt verificate pe Santier si utilizate pentru calcularea platilor catre Antreprenor, cum ar fi Lucrarile finalizate, cantitatile reale, materialele acceptate pentru incorporarea in Lucrari. Aceste anexe sunt parte a Jurnalului de Santier, dar pot fi semnate, daca e necesar, ca documente separate;

3. Lista diferitelor obstacole sau alte dificultati intampinate de Antreprenor in timpul executiei Lucrarilor din ziua respectiva.

Inregistrările in Jurnalul de Santier sunt semnate de catre Antreprenor la momentul inregistrării si contrasemnate de Inginer in maxim 3 zile de la data inregistrării. Antreprenorul este responsabil de asigurarea unui back-up adecvat al acestor informatii.

In cazul in care Inginerul noteaza in Jurnalul de Santier dezacordul sau asupra unei inregistrari in Jurnalul de Santier, Antreprenorul trebuie sa comunice in scris Inginerului comentariile sale in termen de 3 zile de la data la care Inginerul a notat dezacordul sau in Jurnalul de Santier.

O copie a Jurnalului de Santier pentru fiecare luna in cauza va fi inclusa in Raportul privind Evolutia Executiei Lucrarilor intocmit conform Sub-Clauzei 4.17. Antreprenorul va semna si va stampila in conformitate cu originalul fiecare pagina a acestei copii.

4.22. Autorizatii/Permise necesare inceperii Lucrarilor

Exceptand Autorizatia de Construire care trebuie furnizata de Beneficiar, autorizatiile si/sau permisele solicitate de autoritatile locale/nationale relevante trebuie obtinute de Antreprenor, pe propria cheltuiala. Astfel de permise includ printre altele autorizatii de lucru, autorizatii de desfiintare pentru imobile ce urmeaza a fi demolate, permise pentru santier, pentru devierea traficului, pentru rutele de trafic greu, permise de rezidentasi munca, pentru comunicatii radio, pentru mutarea utilitatilor publice etc.

In termen de 10 zile de la Data de Incepere a Lucrarilor, Antreprenorul trebuie sa transmita Inginerului o lista a tuturor permiselor si autorizatiilor necesare si timpul necesar pentru obtinerea acestora in vederea desfasurarii Lucrarilor in conformitate cu programul intocmit si actualizat conform Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie].

4.23. Proiectarea de catre Antreprenor

Plansele, Specificatiile tehnice si documentele de proiectare existente sunt considerate a fi suficiente pentru executia Lucrarilor de catre Antreprenor.

4.24. Cartea Tehnica a constructiei

1) Antreprenorul va elabora Cartea tehnica a constructiei la finalizarea lucrarilor, dupa receptia la terminarea lucrarilor, in conformitate cu Hotararea de Guvern nr 273 / 1994 privind aprobarea Regulamentului de receptie a lucrarilor de constructii si instalatii aferente acestora. Documentatia va cuprinde piese scrise si desenate, respectiv avize, autorizatii, permise. Piese desenate vor fi realizate dupa aprobarea de catre Inginer a lucrarilor si pe baza masuratorilor efective din teren, dupa executia lucrarilor conform contractului (as-built).

2) Documentatia va fi predata Beneficiarului dupa o prelabila verificare calitativa si avizare din partea Inginerului, astfel:

a) in format electronic editabil Word, AutoCad si pdf; documentatia prezentata in format pdf va fi realizata la rezolutie mare (minim 600 dpi);

b) in format tiparit avand semnaturile si stampilele in original – 1 exemplar si 2 copii cu stampila „Conform cu originalul”.

3) La finalizarea receptiei finale, Antreprenorul va intocmi capitolul aferent perioadei de garantie si documentatia de receptie finala, inclusiv elementele de expertiza, teste dupa

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

terminare si urmarire a comportamentului in exploatare, si o va preda Beneficiarului in acelasi format mentionate la aliniatul 2.

In cazul in care Antreprenorul refuza intocmirea sau completarea documentatiei, Beneficiarul va incredinta efectuarea acestei lucrari unei persoane autorizate, iar contravaloarea serviciului i se va imputa Antreprenorului.

5. Subantreprenori Nominalizati

5.1. Definitia "Subantreprenorului Nominalizat"

In Contract, "Subantreprenor nominalizat" inseamna un Subcontractantul:

- (a) care este mentionat in Contract ca fiind un Subcontractant nominalizat, sau
- (b) pe care Inginerul cu aprobarea Beneficiarului, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.4., il desemneaza sa fie angajat ca Subcontractant, conform unei instructiuni transmise Antreprenorului.

5.2. Plata Subantreprenorilor Nominalizati

Antreprenorul va plati Subantreprenorului nominalizat sumele certificate datorate, in conformitate cu prevederile Contractului de subcontractare.

Inainte de emiterea Certificatului de Plata care include o suma care poate fi platita unui Subantreprenor nominalizat, Inginerul poate solicita Antreprenorului sa furnizeze o dovada rezonabila care sa arate ca Subantreprenorul nominalizat a primit toate sumele la care este indreptatit in conformitate cu Certificatele de Plata anterioare, mai putin deducerile care se aplica pentru sumele retinute sau alte obligatii.

6. Personalul si Forta de Munca

6.1. Angajarea Personalului si Fortei de Munca

Cu exceptia celor prevazute in Specificatii, Antreprenorul va lua toate masurile necesare pentru angajarea intregului personal si fortei de munca, nelocalnic sau din zona, precum si pentru plata, cazarea, masa si transportul acestuia.

Antreprenorul va angaja personal cheie conform propunerii din Oferta inclusa in Contract si il va mentine pe toata durata contractului. Orice inlocuire a personalului cheie se va face cu personal cu calificare si experienta cel putin echivalente cu cele ale personalului inlocuit.

Reprezentantul Antreprenorului si toate persoanele pe care Antreprenorul le imputerniceste, confirmate pe astfel de pozitii la semnarea Contractului ca si personal cheie, vor fi mentinute pe toata durata executarii Lucrarilor, cu exceptia situatiei in care Inginerul cere inlocuirea din motive intemeiate sau atunci cand este necesara inlocuirea din alte motive care nu tin de puterea Antreprenorului (ex. demisie, boala, deces, etc.).

In cazul in care Antreprenorul nu indeplineste aceasta obligatie, Beneficiarul va fi indreptatit sa aplice penalitati in valoarea inscrisa in "Anexa la Oferta", pentru fiecare persoana inlocuita.

Pe durata executiei Lucrarilor si atat timp cat este necesar pentru indeplinirea obligatiilor Antreprenorului, acesta va asigura toata asistenta necesara pentru planificarea, coordonarea, administrarea, inspectarea si testarea lucrarilor.

6.2. Persoane in serviciul Beneficiarului

Antreprenorul nu va recruta sau nu va incerca sa recruteze personal sau forta de munca din cadrul Personalului Beneficiarului.

Handwritten signature

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

6.3. Legislatia Muncii

Antreprenorul va respecta intreaga legislatie a muncii care se aplica Personalului Antreprenorului, inclusiv Legile referitoare la angajare, sanatate, securitatea muncii, asistenta sociala, emigrare si repatriere, si ii va asigura acestuia toate drepturile legale.

Antreprenorul le va solicita angajatilor sai sa se conformeze Legilor in vigoare, inclusiv legilor referitoare la securitatea si sanatatea in munca.

6.4. Programul de Lucru

Activitatea pe Santier se va intrerupe in zilele nelucratoare si in afara programului normal de lucru mentionat in "Anexa la Oferta", cu urmatoarele exceptii:

(a) Contractul contine alte prevederi;

(b) Exista acordul Inginerului;

(c) Lucrarea nu poate fi evitata sau este necesara pentru protejarea vietii sau a proprietatii sau pentru siguranta Lucrarilor, caz in care Antreprenorul va informa imediat Inginerul.

In afara programului de lucru mentionat in "Anexa la Oferta", Personalul Antreprenorului va putea sa lucreze pana la doua schimburi cu acordul Inginerului. In acest caz, Antreprenorul va transmite o instiintare cu 7 zile inainte de data la care intentioneaza sa inceapa lucrul in 2 schimburi.

Acele activitati care necesita prezenta permanenta pe santier, cum ar fi paza si supravegherea santierului, managementul traficului si altele asemenea, se vor desfasura atat timp cat este necesar, fara restrictii legate de programul de lucru, cu respectarea prevederilor legislatiei muncii.

6.5. Sanatatea si Securitatea Muncii

Antreprenorul va lua toate masurile necesare pentru mentinerea sanatatii si securitatii Personalului propriu. Antreprenorul se va asigura, in colaborare cu autoritatile sanitare, ca personalul medical, facilitatile de prim ajutor, infirmeria si serviciul de ambulanta sa fie asigurate in permanenta pe Santier.

Antreprenorul va numi un responsabil cu securitatea si sanatatea in munca pe Santier, care sa raspunda de respectarea normelor de securitate pentru prevenirea accidentelor. Aceasta persoana va fi calificata pentru o astfel de activitate si va avea autoritatea de a emite instructiuni si a dispune masuri de prevenire a accidentelor. Pe parcursul executiei Lucrarilor, Antreprenorul va asigura toate facilitatile necesare acestei persoane pentru exercitarea responsabilitatii si autoritatii sale.

In situatia producerii unui accident, Antreprenorul va transmite, urgent, Beneficiarului si Inginerului detalii referitoare la producerea accidentului. Antreprenorul va pastra un registru si va intocmi rapoarte referitoare la sanatatea, securitatea si asistenta sociala acordata persoanelor, precum si la daunele aduse proprietatii, asa cum poate solicita Inginerul in mod rezonabil.

Antreprenorul poarta intreaga raspundere in cazul producerii accidentelor de munca, evenimentelor si incidentelor periculoase, imbolnavirilor profesionale generate sau produse de echipamentele tehnice (utilaje, instalatii etc.) si de munca, procedeele tehnologice utilizate, sau de catre lucratorii sai si cei apartinand societatiilor care desfasoara activitati pentru antreprenorul general (subantreprenori), in conformitate cu prevederile Legii securitatii si sanatatii in munca nr. 319/2006 si ale Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 319/2006, aprobate prin Hotararea Guvernului nr. 1425/2006, cu modificarile si completarile ulterioare si cu prevederile Hotararii Guvernului nr. 300/2006 privind cerintele minime de securitate si sanatate pentru santierele temporare sau mobile, cu modificarile si completarile ulterioare, precum si orice modificare legislativa aparuta pe timpul desfasurarii contractului.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

In cazul producerii unor accidente de munca, evenimente sau incidente periculoase in activitatea desfasurata de Antreprenor, acesta va comunica si cerceta accidentul de munca, evenimentul, conform prevederilor legale si se va inregistra cu acesta la Inspectoratul Teritorial de Munca pe raza caruia s-a produs evenimentul.

6.6. Personalul Antreprenorului

Personalul Antreprenorului va avea calificarea, pregatirea si experienta necesare in domeniile de activitate ale acestuia. Inginerul poate solicita Antreprenorului sa inlature (sau sa dispuna inlaturarea) orice persoana angajata pe Santier sau la Lucrare, inclusiv Reprezentantul Antreprenorului, daca este cazul, care:

- (a) manifesta un comportament necorespunzator sau lipsit de responsabilitate;
- (b) indeplineste sarcinile cu incompetenta sau neglijenta;
- (c) nu respecta prevederile Contractului; sau
- (d) persista in a aborda un comportament care aduce prejudicii securitatii muncii, sanatatii sau protectiei mediului.

6.7. Raportari privind Personalul si Utilajele Antreprenorului

Antreprenorul va transmite Inginerului informatii care sa precizeze numarul fiecărei categorii a Personalului Antreprenorului si a fiecarui tip de Utilaj al Antreprenorului existente pe Santier. Informatiile vor fi transmise lunar, intr-o forma aprobata de catre Inginer, pana la data terminarii de catre Antreprenor a lucrarilor ramase de executat mentionate in Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor.

7. Utilajele, Materialele si Executia

7.1. Modul de Executie

Antreprenorul se va ocupa de fabricarea Echipamentelor, de producerea si aprovizionarea Materialelor si de toate cele necesare executiei Lucrarilor in modul specificat in Contract.

7.2. Prelevarea de Probe

Inainte de utilizarea Materialelor la Lucrari, Antreprenorul va transmite Inginerului, pentru consimtamant, urmatoarele probe de Materiale si informatii relevante:

- (a) probe standard prelevate de la producator si probe specificate in Contract, totul pe cheltuiala Antreprenorului; si

- (b) probe suplimentare indicate de catre Inginer.

Fiecare proba va fi etichetata, cu mentiunea originii si locului de utilizare in Lucrare.

- (c) toate certificarile materialelor si proceselor in conformitate cu cerintele autoritatilor competente.

7.3. Insectia

Personalul Beneficiarului va avea oricand:

- (a) acces nelimitat in orice parte a Santierului si in toate locurile de unde se obtin Materiale naturale; si

- (b) dreptul, pe parcursul producerii, asamblarii si executiei lucrarilor (pe Santier sau in alta parte), sa examineze, inspecteze, masoare si sa testeze materialele si calitatea executiei, si sa verifice evolutia proceselor de productie a Echipamentelor si de productie si prelucrare a Materialelor.

Antreprenorul va crea Personalului Beneficiarului conditiile necesare desfasurarii activitatilor mentionate, inclusiv asigurarea acceselor, facilitatilor, aprobarilor si echipamentului de protectie. Aceste activitati nu vor exonera Antreprenorul de obligatiile si responsabilitatile sale.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Antreprenorul va instiinta Inginerul de fiecare data cand o lucrare este terminata si inainte ca aceasta sa devina acoperita, ascunsa sau ambalata pentru depozitare sau transport. In continuare, Inginerul va efectua fara intarzieri nejustificate examinarea, inspectia, masuratorile sau testele necesare, sau va instiinta Antreprenorul ca aceste activitati nu sunt necesare. Daca Antreprenorul omite sa transmita instiintarea, acesta, la solicitarea Inginerului, va descoperi lucrarea si va efectua remedierile necesare pe cheltuiala proprie.

7.4. Testarea

Aceasta Sub-Clauza se va aplica tuturor testelor specificate in Contract, altele decat Testele dupa Terminare.

Antreprenorul va furniza toata aparatura, asistenta tehnica, documentele si alte informatii, electricitate, utilaje, combustibil, consumabile, instrumente, forta de munca, materiale si personal cu calificarea si experienta corespunzatoare, necesare pentru realizarea eficienta a testelor specificate. Antreprenorul va conveni impreuna cu Inginerul data si locul pentru desfasurarea testelor specificate pentru Echipamente, Materiale si alte parti ale Lucrarilor.

Inginerul va putea schimba locul sau detaliile testelor specificate sau instrui Antreprenorul pentru efectuarea de teste suplimentare. Daca aceste teste modificate sau suplimentare arata ca Echipamentele testate, Materialele sau calitatea executiei nu respecta prevederile Contractului, atunci costul efectuarii acestora va fi suportat de catre Antreprenor, fara a lua in considerare alte prevederi ale Contractului.

Inginerul va instiinta Antreprenorul, cu cel putin de 24 de ore inainte, cu privire la intentia acestuia de a participa la efectuarea testelor. Daca Inginerul nu se prezinta la data si locul convenite, Antreprenorul poate incepe efectuarea testelor, cu exceptia cazurilor in care Inginerul dispune altceva, si testele vor fi considerate ca fiind efectuate in prezenta Inginerului.

Antreprenorul va transmite cu promptitudine Inginerului rapoarte privind rezultatele testelor vizate pentru conformitate. Atunci cand rezultatele testelor sunt corespunzatoare, Inginerul va aproba buletinele de incercare ale Antreprenorului, sau va emite un certificat care va confirma rezultatele testelor. Daca Inginerul nu a participat la teste, se considera ca acesta a acceptat rezultatele ca fiind corect obtinute.

7.5. Respingerea

Daca in urma examinarii, inspectiei, masuratorii sau testarii se identifica Echipamente, Materiale sau Lucrari cu deficiente sau neconforme cu prevederile Contractului, Inginerul va putea respinge Echipamentele, Materialele sau Lucrarile prin transmiterea unei instiintari catre Antreprenor cuprinzand motivatia respingerii. Antreprenorul va remedia deficiențele cu promptitudine si se va asigura ca produsul remediat este in conformitate cu prevederile Contractului.

Daca Inginerul solicita refacerea testelor pentru Echipamentele, Materialele sau Lucrarile remediate, testele se vor repeta in termenii similari cu testele si conditiile initiale. Daca respingerea si refacerea testelor produc Beneficiarului costuri suplimentare, Antreprenorul va suporta aceste costuri, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului].

7.6. Lucrari de Remediere

Fara a lua in considerare testele sau certificarile anterioare, Inginerul poate solicita Antreprenorului:

(a) sa inlature de pe Santier si sa inlocuiasca orice Echipament sau Material care nu este in conformitate cu prevederile Contractului,

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

(b) sa inlature sau sa refaca orice lucrare care nu este in conformitate cu prevederile Contractului, si

(c) sa execute orice lucrare care este solicitata ca urgenta pentru siguranta Lucrarilor datorita unui accident, unui eveniment neprevazut sau altui factor.

Antreprenorul se va conforma solicitarii in regim de urgenta, dar nu mai mult de 28 de zile.

Daca Antreprenorul nu se conformeaza solicitarii, Beneficiarul va fi indreptatit sa angajeze si sa plateasca alt antreprenor care sa execute lucrarea. Antreprenorul va plati Beneficiarului, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], toate costurile rezultate din nerespectarea solicitarii.

7.7. Redevante

Cu exceptia altor prevederi ale Specificatiilor, Antreprenorul va plati toate redeventele, chirile si alte cheltuieli pentru:

(a) Materialele naturale obtinute in afara Santierului, si

(b) depozitarea materialelor rezultate din demolari si excavari si a altor materiale in exces (naturale sau artificiale), cu exceptia cazurilor in care zonele de depozitare in interiorul Santierului sunt specificate in Contract.

7.8. Standarde Tehnice si Reglementari

Documentele Antreprenorului, executia si Lucrarile finalizate vor indeplini standardele tehnice din Romania, legislatia in domeniul constructiilor si mediului, legea aplicabila produsului ce rezulta din executia Lucrarilor si alte standarde specificate in Specificatii, aplicabile Lucrarilor sau definite de catre legile in vigoare.

8. Inceperea, Intarzierea si Suspendarea Lucrarilor

8.1. Inceperea Lucrarilor

Beneficiarul va trimite Antreprenorului o instiintare privind Data de Incepere a Lucrarilor. Data de Incepere a Lucrarilor nu va depasi cu mai mult de 15 de zile, data semnarii Acordului Contractual, va incepe executia Lucrarilor imediat si va continua executia cu promptitudine si fara intarzieri.

8.2. Durata de Executie - 12 luni

Antreprenorul va finaliza toate Lucrarile si fiecare Sector pana la expirarea Duratei de Executie a Lucrarilor sau a Sectorului (dupa caz), respectiv 12 luni, inclusiv:

(a) trecerea Testelor la Terminarea Lucrarilor, si

(b) terminarea tuturor lucrarilor prevazute in Contract astfel incat Lucrarile sau Sectoarele sa poata fi considerate terminate pentru a fi supuse Receptiei, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 10.1 [Receptia Lucrarilor si Sectoarelor de Lucrari].

8.3. Programul de Executie

In termen de 5 zile dupa primirea instiintarii potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.1 [Inceperea Lucrarilor], Antreprenorul va transmite Inginerului un program de executie detaliat cu planificari calendaristice. Daca Inginerul transmite o instiintare Antreprenorului in care se mentioneaza ca programul nu corespunde, in mod necesar, prevederilor Contractului sau evolutiei Lucrarilor si intentiilor declarate ale Antreprenorului, Antreprenorul va transmite Inginerului un program actualizat in conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze, in termenul stabilit de Inginer, dar nu mai tarziu de 3 zile de la instiintare.

Fiecare program va include:

(a) ordinea in care Antreprenorul intentioneaza sa execute Lucrarile, inclusiv perioadele propuse pentru fiecare faza de proiectare (daca exista), Documentele Antreprenorului,

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

producerea Echipamentelor, procurarea, livrarea pe Santier, constructia, montarea si testarea,

(b) fiecare din activitatile de mai sus realizate de subantreprenorii nominalizati;

(c) succesiunea si termenele aferente inspectiilor si testelor specificate in Contract, si

(d) un raport justificativ care sa includa:

(i) o descriere generala a metodelor pe care Antreprenorul intentioneaza sa le aplice si a principalelor etape de executie a Lucrarilor, si

(ii) detalii cuprinzand estimarile rezonabile ale Antreprenorului privind necesarul de Personal pe categorii precum si numarul fiecaruia din Utilajele Antreprenorului, necesare pe Santier pentru realizarea fiecărei etape principale de lucrari.

Daca in termen de 5 zile dupa primirea programului, Inginerul nu transmite o instiintare Antreprenorului, in care sa mentioneze ca programul nu corespunde prevederilor Contractului, Antreprenorul va actiona in conformitate cu programul si cu alte obligatii pe care trebuie sa le indeplineasca potrivit prevederilor Contractului. Personalul Beneficiarului va fi indreptatit sa-si planifice activitatea conform programului Antreprenorului.

Antreprenorul va informa Inginerul cu promptitudine asupra unor posibile evenimente viitoare care pot aparea si asupra circumstantelor care pot afecta negativ lucrarile, pot majora Valoarea de Contract Acceptata sau provoca intarzieri in executia Lucrarilor.

Daca Inginerul transmite o instiintare Antreprenorului in care se mentioneaza ca programul nu corespunde (in mod necesar) prevederilor Contractului sau evolutiei Lucrarilor si intentiilor declarate ale Antreprenorului, Antreprenorul va transmite Inginerului un program actualizat in conformitate cu prevederile acestei Sub-Clauze.

In cazul in care Antreprenorul intarzie, din vina sa exclusiva, in emiterea programului de executie - initial sau actualizat ori de cate ori este necesar sau nu indeplineste instructiunile Inginerului necesare pentru aprobare, Beneficiarul este indreptatit sa aplice penalitati de intarziere. Dobanda penalizatoare aferenta perioadei de intarziere este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea de contract acceptata, precizata in "Anexa la Oferta".

Programul de executie initial si cel actualizat transmis de catre Antreprenor vor fi prezentate detaliat la nivel de activitati si subactivitati si vor indica resursele alocate si nivelul ratelor de productivitate estimate in mod rezonabil de catre Antreprenor, aratand si conditiile precedente pentru realizarea fiecărei obligatii a Antreprenorului, inclusiv perioadele de timp anticipate pentru obtinerea de instructiuni, aprobari, permise si alte asemenea. Programul de executie al Antreprenorului si orice actualizare a acestuia va indica daca e cazul si activitatile pentru care lucrul va fi organizat in doua schimburi.

Programul de executie va fi furnizat si in format electronic editabil astfel incat sa poata fi accesat si urmarit cu un software specializat utilizat pe scara largain domeniul constructiilor.

8.4. Prelungirea Duratei de Executie

Antreprenorul va lua masuri pentru a se achita integral de responsabilitatile prevazute in Contract, la termenul de executie mentionat.

In cazul in care:

a) orice motive de intarziere ce nu se datoreaza Antreprenorului, sau

b) alte circumstante neobisnuite susceptibile de a surveni altfel decat prin incalcarea contractului de catre Antreprenor

indreptatesc Antreprenorul de a solicita o prelungire a Duratei de Executie, atunci partile vor revizui, de comun acord, durata de executie si vor semna un act aditional.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

8.5. Ritmul Evolutiei Lucrarilor

In situatia in care:

(a) evolutia lucrarilor este nesatisfacatoare pentru respectarea Duratei de Executie, si/sau
(b) evolutia lucrarilor nu mai corespunde (sau nu va mai corespunde) programului de executie valabil potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie] din diferite cauze, atunci Inginerul poate solicita Antreprenorului transmiterea, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie], a unui program actualizat si a unui raport justificativ care sa descrie metodele revizuite propuse de Antreprenor spre a fi adoptate in vederea stimulării evolutiei lucrarilor pentru incadrarea in Durata de Executie.

Daca nu este notificat altfel de catre Inginer, Antreprenorul va adopta metode revizuite care pot necesita majorarea numarului orelor de lucru si/sau a numarului de Personal si/sau Bunuri, cu riscul si pe cheltuiala Antreprenorului. Daca aceste metode revizuite produc costuri suplimentare pentru Beneficiar, Antreprenorul va plati Beneficiarului aceste costuri, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], precum si penalitati pentru intarzieri (daca e cazul), potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.6.

8.6. Penalitati de Intarziere

Daca Antreprenorul nu reuseste sa respecte prevederile Sub-Clauzei 8.2 [Durata de Executie], Antreprenorul va plati Beneficiarului penalitati de intarziere, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului]. Penalitatile de intarziere vor fi platite pentru fiecare zi de intarziere inregistrata intre Data de Terminare contractual si data specificata in Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor. Dobanda penalizatoare aferenta perioadei de intarziere este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea de contract acceptata. Suma totala datorata, potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze, nu va putea depasi suma maxima aferenta penalitatilor de intarziere de 15% din valoarea de contract fara TVA acceptata, prevazuta in "Anexa la Oferta".

In completare, Antreprenorul datoreaza daune interese suplimentare de 100 Euro echivalent in lei. Obligatia de plata a sumei este scadenta de la data la care curge dobanda penalizatoare.

Aceste penalitati nu vor exonera Antreprenorul de obligatia de a termina Lucrarile sau de alte sarcini, obligatii sau responsabilitati pe care le are conform prevederilor Contractului.

8.7. Suspendarea Lucrarilor

Antreprenorului nu va avea dreptul de a suspenda executarea niciunei parti sau a tuturor Lucrarilor.

8.8. Consecintele Suspendarii

Daca totusi Antreprenorul va suspenda unilateral Lucrarile, Antreprenorul nu va fi indreptatit la o prelungire a duratei de executie si/sau la plata Costurilor suplimentare.

In cazul in care suspendarea lucrarilor a provocat nerespectarea prevederile Sub-Clauzei 8.2 [Durata de Executie], Antreprenorul va plati penalitati in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 8.6 [Penalitati de Intarziere].

8.9. Reluarea Executiei Lucrarilor

Dupa dispunerea reluării activității de catre Beneficiar sau Inginer, Antreprenorul si Inginerul vor examina impreuna Lucrarile, Echipamentele si Materialele afectate de suspendare. Antreprenorul va remedia toate deteriorarile sau defectiunile Lucrarilor, Echipamentelor sau Materialelor sau orice pierdere a acestora, care s-au produs in timpul suspendarii.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

9. Testele la Terminare

9.1. Obligatiile Antreprenorului

Ulterior furnizarii documentelor potrivit prevederilor sub-paragrafului (d) din Sub-Clauza 4.1 [Obligatiile Generale ale Antreprenorului], Antreprenorul va efectua Testele la Terminare conform prevederilor acestei Clauze si Sub-Clauzei 7.4 [Testarea].

Antreprenorul va instiinta Inginerul cu cel putin 5 de zile inainte de data la care Antreprenorul va fi pregatit sa efectueze toate Testele la Terminare. Cu exceptia cazurilor in care s-a convenit altfel, Testele la Terminare se vor efectua in termen de 7 zile dupa aceasta data, la data sau datele stabilite de catre Inginer.

La analiza rezultatelor Testelor la Terminare, Inginerul va lua in considerare efectele utilizarii Lucrarilor de catre Beneficiar asupra functionalitatii sau altor caracteristici ale Lucrarilor. De indata ce la Lucrari sau la un Sector de Lucrari s-au inregistrat Teste la Terminare corespunzatoare, Antreprenorul va transmite Inginerului un raport care certifica rezultatele Testelor.

9.2. Intarzieri in Efectuarea Testelor

Daca efectuarea Testelor la Terminare este intarziata nejustificat de catre Beneficiar, se va aplica Sub-Clauza 7.4 [Testarea].

Daca Testele la Terminare sunt intarziate nejustificat de catre Antreprenor, Inginerul va solicita Antreprenorului, printr-o instiintare, sa efectueze Testele in interval de 10 zile de la primirea instiintarii respective.

Daca Antreprenorul nu reuseste sa efectueze Testele la Terminare in perioada de 10 zile, Personalul Beneficiarului poate efectua Testele cu riscul si pe cheltuiala Antreprenorului. Testele la Terminare se vor considera ca fiind efectuate in prezenta Antreprenorului, iar rezultatele Testelor vor fi acceptate ca fiind exacte.

9.3. Repetarea Testelor

Daca Lucrarile, sau un Sector de Lucrari, inregistreaza Teste la Terminare necorespunzatoare, se vor aplica prevederile Sub-Clauzei 7.5 [Respingerea], iar Inginerul sau Antreprenorul pot solicita ca Testele necorespunzatoare si Testele la Terminare pentru orice lucrare in legatura cu acestea sa fie repetate in termenii si conditiile aplicabile testelor anterioare.

9.4. Rezultate Necorespunzatoare ale Testelor la Terminare

Daca Lucrarile, sau un Sector de Lucrari, inregistreaza Teste la Terminare necorespunzatoare, repetate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 9.3 [Repetarea Testelor], Inginerul va fi indreptatit:

- (a) sa dispuna repetarea Testelor la Terminare, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 9.3;
- (b) sa respinga Lucrarile sau Sectorul de Lucrari (dupa caz), daca rezultatele necorespunzatoare nu permit Beneficiarului utilizarea Lucrarilor sau Sectorului de Lucrari; sau
- (c) sa emita un Certificat de Receptie la Terminarea Lucrarilor, daca Beneficiarul solicita acest lucru.

In eventualitatea in care se aplica masurile prevazute in sub-paragraful (c), Antreprenorul va proceda in concordanta cu celelalte obligatii impuse de Contract, iar valoarea Contractului se va diminua cu suma necesara despagubirii Beneficiarului de consecintele erorilor Antreprenorului. Daca diminuarea mentionata pentru acoperirea consecintelor erorilor Antreprenorului nu este stabilita (sau metoda de calcul a acesteia nu este definita) in Contract, Beneficiarul poate solicita ca diminuarea sa fie (i) convenita de ambele parti (pentru remedierea erorii) si platita inainte de emiterea Certificat de Receptie la Terminarea

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Lucrarilor, sau (ii) stabilitati platita potrivit prevederilor Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului] si Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Solutionare].

10. Receptia Lucrarilor de catre Beneficiar

10.1. Receptia Lucrarilor si a Sectoarelor de Lucrari

Cu exceptia celor prevazute in Sub-Clauza 9.4 [Rezultate Necorespunzatoare ale Testelor la Terminare], Beneficiarul va receptiona Lucrarile in situatia in care:

- (i) acestea au fost terminate in conformitate cu prevederile Contractului, incluzand conditiile descrise in Sub-Clauza 8.2 [Durata de Executie],
- (ii) atunci cand a fost emis un Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor prin care se recomanda admiterea receptiei si
- (iii) Inginerul a emis un Certificat de Receptie la Terminarea Lucrarilor.

Antreprenorul poate solicita emiterea Certificatelor de Receptie la Terminare pentru fiecare Sector in parte. Inginerul va solicita Beneficiarului nominalizarea unei comisii de receptie a Lucrarilor care, la terminarea Lucrarilor, va intocmi si semna Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor in conformitate cu Legile in vigoare.

Sub rezerva primirii deciziei Beneficiarului bazata pe recomandarile cuprinse in Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor, in termen de 15 de zile de la data primirii solicitarii din partea Antreprenorului, Inginerul:

- (a) Va emite catre Antreprenor Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor; sau
- (b) Va respinge solicitarea, prezentand motivatia si specificand lucrarile pe care trebuie sa le realizeze Antreprenorul pentru a face posibila admiterea receptiei. Antreprenorul va finaliza lucrarile, inainte de a transmite o noua instiintare potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze.

10.2. Receptia unor Parti ale Lucrarilor

Inginerul poate, la latitudinea exclusiva a Beneficiarului, emite un Certificat de Receptie la Terminarea Lucrarilor pentru orice parte a Lucrarilor Permanente, cu conditia ca acea parte sa fie independenta din punct de vedere fizic si functional.

Beneficiarul nu va putea folosi nicio parte a Lucrarilor (altfel decat ca masura temporara care fie este specificata in Contract, fie este convenita de ambele Parti), pana cand Inginerul emite un Certificat de Receptie la Terminarea Lucrarilor pentru aceasta parte. Daca Beneficiarul foloseste totusi orice parte a Lucrarilor inainte de emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, Antreprenorul va inceta sa mai aiba responsabilitatea ingrijirii acelei parti incepand cu aceasta data, moment in care raspunderea va trece in sarcina Beneficiarului.

Dupa ce Inginerul a emis un Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor pentru o parte din Lucrare, se vor lua masuri pentru asigurarea prioritara pentru Antreprenor a conditiilor necesare realizarii Testelor la Terminare neefectuate. Antreprenorul va efectua aceste Teste la Terminarea Lucrarilor cat mai curand posibil, inainte de expirarea Perioadei de Notificare a Defectiunilor.

Daca a fost emis un Proces Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor pentru o parte din Lucrari (alta decat un Sector), penalitatile de intarziere pentru terminarea Lucrarilor ramase de executat vor fi diminuate. In mod similar, penalitatile de intarziere pentru celelalte Sectoare de lucrari (daca exista), in care este inclusa si partea receptionata, vor fi, de asemenea, diminuate. Pentru o intarziere inregistrata dupa data specificata in Procesul Verbal de Receptie la Terminarea Lucrarilor, reducerea proportionala a penalitatilor de intarziere se va calcula ca raport intre valoarea partii de Lucrari receptionata si valoarea totala a Lucrarilor sau Sectorului de lucrari (dupa caz). Prevederile acestui paragraf se vor

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

aplica numai procentului zilnic al penalizarii de intarziere aplicat, reglementat de prevederile Sub-Clauzei 8.6 [Penalitati de Intarziere] si nu vor afecta limita maxima a penalitatilor.

10.3. Restabilirea Suprafetelor de Teren

Cu exceptia altor prevederi ale Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor, un certificat emis pentru un Sector sau o parte a Lucrarilor nu va certifica executia lucrarilor necesare de restabilire a suprafetelor de teren din zona lucrarii sau a altor suprafete de teren, care necesita restabiliri.

Antreprenorul are obligatia de a readuce la folosinta initiala, pe cheltuiala proprie orice suprafata de teren utilizata temporar in scopul executarii lucrarilor intr-un termen rezonabil.

11. Perioada de Garantie - 5 ani de la data emiterii Procesului verbal de receptie la terminarea lucrarilor.

11.1. Terminarea Lucrarilor Neexecutate si Remedierea Defectiunilor

Pentru ca Lucrarile si Documentele Antreprenorului si fiecare Sector de lucrari sa corespunda prevederilor Contractului, inainte de expirarea Perioadei de Notificare a Defectiunilor sau cat mai curand posibil, Antreprenorul:

(a) va completa orice lucrare ramasa neterminata la data emiterii Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, intr-o perioada rezonabila mentionata de catre Inginer,

(b) va efectua Testele dupa Terminare, si

(c) va executa toate lucrarile necesare pentru remedierea defectiunilor, fie ele aparente sau ascunse, sau degradarilor, conform solicitarilor Beneficiarului (sau facute in numele acestuia), pana la sau inainte de data de expirare a Perioadei de Notificare a Defectiunilor pentru Lucrari sau Sectoare de Lucrari.

Daca se produc defectiuni sau degradari, Antreprenorul va fi instiintat in consecinta de catre Beneficiar sau Inginer.

11.2. Costul Remedierii Defectiunilor

Toate lucrarile la care s-a facut referire in sub-paragraful (c) al Sub-Clauzei 11.1 [Terminarea Lucrarilor Neexecutate si Remedierea Defectiunilor] vor fi executate cu riscul si pe cheltuiala Antreprenorului, daca si in masura in care lucrarile se datoreaza:

(a) Echipamentelor, Materialelor sau calitatii executiei care nu sunt in conformitate cu prevederile Contractului, sau

(b) nerespectarii de catre Antreprenor a unei alte obligatii.

In perioada de garantie, in cazul unor litigii intre Beneficiar si terti legate de lucrari, Antreprenorul va prelua raspunderea pentru orice pierdere sau dauna cauzata de actiuni intreprinse si/sau neintreprinse de catre Antreprenor in conditiile prezentei Sub-Clauze.

11.3. Prelungirea Perioadei de Notificare a Defectiunilor

Beneficiarul va fi indreptatit, conform prevederilor Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], la o prelungire a Perioadei de Notificare a Defectiunilor pentru Lucrari sau Sectoare de lucrari, dacasi in masura in care Lucrarile, Sectoarele de lucrari sau o componenta importanta a Echipamentelor (in functie de caz si ulterior receptiei), nu pot fi utilizate in scopul pentru care acestea au fost destinate, din cauza unor defectiuni sau unor degradari. Perioada de Notificare a Defectiunilor nu va putea fi prelungita cu mai mult de doi ani.

11.4. Omisiunea Remedierii Defectiunilor

Daca Antreprenorul nu reuseste sa remedieze defectiunile sau degradarile intr-un interval rezonabil de timp, Beneficiarul va stabili o data pana la care este necesara remedierea

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

defectiunilor sau degradarilor si va transmite Antreprenorului o instiintare referitoare la aceasta data.

Daca Antreprenorul nu reuseste sa remedieze defectiunile, Beneficiarul poate (la alegerea sa) sa execute lucrarea in mod corespunzator, cu forte proprii sau prin intermediari, pe cheltuiala Antreprenorului, Antreprenorul fiind exonerat de responsabilitate pentru aceasta lucrare iar Antreprenorul va plati Beneficiarului, in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], costurile inregistrate de catre Beneficiar pentru remedierea defectiunilor sau degradarilor.

11.5. Inlaturarea Lucrarilor Necorespunzatoare

Daca defectiunile sau degradarile nu pot fi remediate cu promptitudine pe Santier si Beneficiarul isi da consimtamantul, Antreprenorul poate inlatura de pe Santier, in scopul repararii, acele componente ale Echipamentelor care sunt defecte sau degradate. Acest consimtamant poate solicita Antreprenorului sa majoreze valoarea Garantiei de Buna Executie, cu valoarea de inlocuire a acestor componente, sau sa prezinte o alta garantie corespunzatoare.

11.6. Repetarea Testelor

Daca lucrarile de remediere a defectiunilor sau degradarilor pot afecta functionalitatea Lucrarilor, Inginerul poate solicita repetarea oricarora dintre Testele prevazute in Contract. Solicitarea va fi facuta printr-o instiintare transmisa in termen de 5 de zile dupa efectuarea remedierilor.

Aceste teste vor fi efectuate in conditiile si termenii aplicabili testelor anterioare, cu exceptia faptului ca ele vor fi efectuate cu riscul si pe cheltuiala Partii raspunzatoare pentru lucrarile de remediere, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 11.2 [Costul Remedierii Defectiunilor]. La solicitarea si indicatiile Inginerului, Antreprenorul va cauta sa identifice cauzele tuturor defectiunilor.

11.7. Procesul Verbal de Receptie Finala

Indeplinirea obligatiilor Antreprenorului nu se considera a fi incheiata pana cand Inginerul nu a emis Antreprenorului Certificatul de Receptie Finala, precizand data la care Antreprenorul si-a incheiat obligatiile prevazute in Contract.

Sub rezerva primirii deciziei Beneficiarului bazata pe recomandările facute in Procesul Verbal de Receptie Finala, Inginerul va emite Certificatul de Receptie Finala in termen de 20 zile de la expirarea celei din urma Perioade de Notificare a Defectelor, sau cat mai repede dupa acest termen cu conditia ca Antreprenorul sa fi furnizat toate Documentele Antreprenorului, Cartea Tehnica a constructiei si sa fi terminat si testat toate Lucrarile, inclusiv remedierea oricaror defecte. O copie a Certificatului de Receptie Finala va fi trimisa Beneficiarului.

11.8. Obligatii Neindeplinite

Dupa emiterea Certificatului de Receptie Finala, fiecare Parte va avea responsabilitatea de a indeplini orice obligatie care ramane neindeplinita la data receptiei. In scopul stabilirii naturii si volumului obligatiilor neindeplinite, Contractul se va considera a fi in vigoare.

Emiterea Certificatului de Buna executie de catre Inginer nu va aduce atingere raspunderii Antreprenorului pentru viciile ascunse ale Lucrarilor pe durata termenelor de garantie impuse de Legile in vigoare.

11.9. Eliberarea Santierului

Dupa primirea Certificatului de Receptie Finala, Antreprenorul va indeparta din Santier toate Utilajele Antreprenorului, surplusul de materiale, molozul, deseurile si Lucrarile Provizorii.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

12. Masurarea si Evaluarea

12.1. Masurarea Lucrarilor

Lucrarile vor fi masurate si evaluate, in vederea platii, in conformitate cu prevederile acestei Clauze.

De fiecare data cand Inginerul solicita masurarea unei parti din Lucrare, se va transmite o instiintare Reprezentantului Antreprenorului, care:

(a) va participa sau va trimite cu promptitudine un reprezentant competent care sa asiste Inginerul la efectuarea masuratorilor, si

(b) va furniza orice detalii solicitate de catre Inginer.

Daca Antreprenorul nu reuseste sa participe la intalnire sau sa trimita un reprezentant, masuratorile facute de catre Inginer (sau in numele acestuia) vor fi acceptate ca fiind corecte.

Cu exceptia altor prevederi ale Contractului, de cate ori este necesar ca Lucrarile Permanente sa fie masurate pe baza inregistrarilor din documente, documentele vor fi pregatite de catre Inginer. Antreprenorul va participa impreuna cu Inginerul, la examinarea si aprobarea documentelor, si le vor semna dupa ce acestea vor fi acceptate de comun acord. Daca Antreprenorul nu va participa, documentele vor fi considerate acceptate a fi corecte.

12.2. Metoda de Masurare

Cu exceptia altor prevederi ale Contractului si fara a tine cont de practica curenta:

(a) masuratorile se vor face pentru cantitatile nete reale ale fiecarui articol de Lucrari Permanente, si

(b) metoda de masurare va fi in concordanta cu Listele de Cantitati sau alte Liste aplicabile.

12.3. Evaluarea

Cu exceptia altor prevederi ale Contractului, Inginerul va proceda in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Solutionare] pentru a conveni sau stabili Pretul Contractului prin evaluarea fiecarui articol de lucrari, aplicand metoda de masurare convenita sau stabilita in conformitate cu prevederile Sub-Clauzelor 12.1 si 12.2 de mai sus, si cu tariful sau pretul corespunzator fiecarui articol.

Pentru fiecare articol de lucrari, tariful sau pretul corespunzator articolului va fi tariful sau pretul specificat pentru articolul respectiv in Contract.

13. Modificari si Actualizari

13.1. Dreptul de a Modifica

Modificarile pot fi initiale de catre Inginer pana la emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, printr-o instructiune sau printr-o solicitare adresata Antreprenorului pentru transmiterea unei propuneri.

Antreprenorul va avea obligatia de a executa orice Modificare.

O Modificare poate include:

(a) modificari ale cantitatilor pentru un articol de lucrari din Contract (desi, asemenea schimbari nu vor constitui in mod necesar o Modificare),

(b) modificari ale calitatii si ale altor caracteristici ale unui articol de lucrari,

(c) modificari ale cotelor, pozitiilor si/sau dimensiunilor unei parti din Lucrari,

(d) omiterea unor lucrari, cu exceptia celor realizate de catre alti executanti,

(e) orice lucrare suplimentara, Echipament, Materiale sau servicii necesare pentru Lucrarile Permanente, impreuna cu Testele la Terminare aferente, foraje si alte activitati de testare si investigare sau

(f) modificarea succesiunii sau programului de executie a Lucrarilor.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HUO/1101/037/1.1.1

Antreprenorul nu va face nicio transformare sau modificare a Lucrarilor Permanente, pana cand Inginerul nu va dispune sau nu va aproba o Modificare.

Orice Modificare care implica o majorare sau diminuare a Valorii de Contract Acceptata, pentru a produce efecte, se va materializa intr-un act aditional la contract ce va fi semnat de Antreprenor si Beneficiar.

13.2. Procedura de Modificare

Daca Inginerul va solicita o propunere, inainte de a dispune o Modificare, Antreprenorul va raspunde in scris cat mai curand posibil, fie prin exprimarea motivatiei pentru care nu se poate conforma (daca este cazul), fie prin transmiterea urmatoarelor:

- (a) descrierea lucrarii propuse pentru a fi executata si programul de executie al acesteia,
- (b) propunerea Antreprenorului pentru modificarea necesara a programului de executie potrivit prevederilor Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie], si a Duratei de Executie, si
- (c) propunerea Antreprenorului pentru evaluarea Modificarii.

Dupa primirea unei asemenea propuneri, Inginerul va raspunde cat mai curand posibil, si va aproba, va respinge, sau va face comentarii. Antreprenorul nu va intarzia executia lucrarilor pana la primirea raspunsului.

Fiecare instructiune referitoare la executia de Modificari, insotita de solicitarea privind inregistrarea Costurilor, va fi emisa de catre Inginer Antreprenorului, care va confirma de primire.

Fiecare Modificare va fi evaluata potrivit prevederilor Clauzei 12 [Masurarea si Evaluarea].

14. Platile

14.1. Plata in Avans

Beneficiarul nu va efectua plati in avans.

14.2. Prezentarea Situatiilor Interimare de Lucrari

Antreprenorul va prezenta Inginerului, la sfarsitul fiecarei luni, o situatie de lucrari, in sase exemplare, intr-o forma aprobata de catre Inginer, in care va prezenta detaliat sumele la care Antreprenorul se considera indreptatit, impreuna cu documentele justificative care vor cuprinde raportul privind evolutia lucrarilor potrivit prevederilor Sub-Clauzei 4.17 [Raporte privind Evolutia Executiei Lucrarilor].

Situatia de lucrari va include urmatoarele valori, dupa caz, care vor fi exprimate in moneda Contractului, in ordinea de mai jos:

- (a) valoarea estimata a contractului pentru Lucrarile executate si Documentele Antreprenorului elaborate pana la sfarsitul lunii (inclusiv Modificarile, dar excluzand articolele descrise in sub-paragrafele de la (b) la (c) de mai jos;
- (b) orice alte adaugiri sau deduceri care pot fi datorate potrivit prevederilor Contractului, si
- (c) deducerea sumelor aprobate in Certificatele de Plata anterioare.

Situatia de lucrari transmisa de Antreprenor va fi insotita de un document emis de fiecare Subantreprenor care sa ateste ca acesta a primit toate sumele la care este indreptatit in conformitate cu lucrarile executate si certificate anterior.

Orice Sitie de Lucrari, potrivit prevederilor prezentei Sub-Clauze, va fi semnata de catre Reprezentantul Antreprenorului, numit in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.3. In cazul in care Sitie de Lucrari nu este semnata de catre Reprezentantul Antreprenorului, acea Sitie de Lucrari va fi nula si fara efect.

Antreprenorul nu va solicita la plata in cadrul Situatiilor de Lucrari sume pentru care nu a furnizat integral si in forma finala documentele justificative necesare, stabilite de catre Beneficiar:

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

- a) facturi fiscale de la producatori si furnizori sau alte documente justificative reglementate de lege prin care ofertantul va face dovada justificarii pretului la material, manopera, utilaje si transport;
- b) declaratii de conformitate si garantie pentru materiale;
- c) buletine de verificare, masuratori, incercari etc;
- d) certificate de agrement tehnic;
- e) declaratiile vamale pentru bunurile din import, daca e cazul;
- f) procesele verbale de receptie pentru bunurile achizitionate, daca e cazul;
- g) procesele verbale de punere in functiune a bunurilor achizitionate, daca e cazul;
- h) devizele financiare pentru servicii, daca este cazul;
- i) procese verbale de predare-primire a serviciilor achizitionate, daca este cazul;
- j) procese verbale receptie calitativa;
- k) procesele verbale de lucrari care devin ascunse;
- l) procesele verbale pe faze determinante;
- m) procese verbale de receptie la terminarea lucrarilor;
- n) certificate de calitate, garantie, conformitate conform legislatiei in vigoare;
- o) documentele aferente Cartii Tehnice.

14.3. Echipamente si Materiale destinate Lucrarilor

Certificatele Interimare de Plata vor cuprinde Echipamentele si Materialele incluse ca parti ale Lucrarilor Permanente, dupa realizarea executiei lucrarilor specifice si incorporarea in Lucrarile Permanente.

14.4. Emiterea Certificatelor de Plata Interimare

Nicio suma nu va fi confirmata sau platita pana cand Beneficiarul nu a primit si aprobat Garantia de Buna Executie. Apoi, in termen de 15 zile dupa primirea Situatiei de Lucrari si a documentelor justificative Inginerul va emite catre Beneficiar, Certificatul Interimar de Plata in care vor fi incluse suma de plata stabilita in mod echitabil de catre Inginer si detaliile justificative aferente. Data primirii de catre Inginer a Situatiei de Lucrari se va considera data la care Situatia de Lucrari insotita de toate documentele justificative necesare, asa cum au fost stabilite in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.3 [Prezentarea Situatilor Interimare de Lucrari] va fi inregistrata la sediul Inginerului.

Un Certificat Interimar de Plata nu va fi refuzat la plata pentru alt motiv in afara de urmatoarele:

(a) daca un bun furnizat sau o lucrare executata de catre Antreprenor nu se conformeaza prevederilor Contractului, costul remedierii sau al inlocuirii va fi retinut pana cand remedierea sau inlocuirea au fost finalizate; si/sau

(b) daca Antreprenorul nu a reusit sau nu reuseste sa execute o lucrare sau sa respecte o obligatie, fiind notificat de catre Inginer in acest scop, valoarea acestei lucrari sau obligatii va fi retinuta pana la terminarea lucrarii sau indeplinirea obligatiei.

In orice Certificat de Plata Inginerul poate sa faca corecturi sau modificari care in mod normal ar fi trebuit sa fie aplicate unui Certificat de Plata anterior. Nu se va considera ca un Certificat de Plata confirma acceptul, aprobarea, consimtamantul sau satisfactia Inginerului.

Inginerul nu poate certifica pentru plata nicio suma pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral si in forma finala documentele justificative necesare.

Certificatele de plata vor contine in mod obligatoriu masuratorile si evaluarea Inginerului efectuate potrivit prevederilor Clauzei 12 [Masurarea si Evaluarea], precum si documentele privind receptia calitativa pentru Lucrarile certificate.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HUO/1101/037/1.1.1

La emiterea unui Certificat de Plata, Inginerul va trimite o copie a Certificatului Antreprenorului.

Fara a lua in considerare prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], Beneficiarul este indreptatit sa corecteze erorile aritmetice din orice Certificat de Plata sau sa returneze orice Certificat de Plata pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral si in forma finala documentele justificative necesare. In consecinta, Beneficiarul va notifica Antreprenorului, cu o copie catre Inginer, acceptarea totala, partiala sau returnarea fiecarui Certificat de Plata.

14.5. Platile

Antreprenorul va emite catre Beneficiar o factura in valoarea specificata in Certificatul de Plata corespunzator acceptat de Beneficiar. Factura furnizata de catre Antreprenor va fi emisa si completata in conformitate cu legislatia romana in vigoare.

Beneficiarul va plati Antreprenorului:

(a) valoarea specificata in fiecare factura corespunzatoare fiecarui Certificat Interimar de Plata, in termen de 30 de zile de la data primirii facturii de catre Beneficiar, aceasta fiind emisa in conformitate cu prevederile primului paragraf al acestei Sub-Clauze;

(b) valoarea specificata in fiecare factura corespunzatoare Certificatului Final de Plata, in termen de 30 de zile de la data primirii facturii de catre Beneficiar, aceasta fiind emisa in conformitate cu prevederile primului paragraf al acestei Sub-Clauze.

Plata sumelor datorate pentru executia lucrarilor ce fac obiectul prezentului contract va fi facuta de catre Beneficiar, in contul de Trezorerie specificat in Acordul Contractual si in moneda stabilita la clauza 14.10.

Toate platile se vor face doar in contul de Trezorerie al antreprenorului lider de asociere, deschis in Romania.

Antreprenorul va fi obligat sa plateasca sumele datorate fiecarui asociat/Subantreprenor in termenul prevazut in contractul de asociere/subcontractare.

14.6. Intarzieri in Efectuarea Platilei

Daca Antreprenorul nu va primi plata in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.5 [Platile], Antreprenorul va avea dreptul sa primeasca costuri de finantare aferente perioadei de intarziere reprezentand dobanda penalizatoare. Aceasta perioada se va considera ca incepe la data pentru plata, specificata in Sub-Clauza 14.5 [Platile], fara a se lua in considerare data la care se emite Certificatul de Plata corespunzator.

Dobanda penalizatoare aferenta perioadei de intarziere este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea sumei facturate neplatite. In completare, Beneficiarul datoreaza daune interese suplimentare de 100 Euro echivalent in lei, pana la indeplinirea efectiva a obligatiilor.

Antreprenorul va fi indreptatit la aceasta plata pe baza emiterii unei facturii, fara nicio alta instiintare sau aprobare formala si fara a afecta un alt drept sau despagubire.

Beneficiarul nu va fi responsabil pentru plata oricaror costuri de finantare sau altele asemenea ce ar putea sa rezulte ca urmare a intarzierilor in efectuarea platilor cauzate de nerespectarea de catre Antreprenor a Programului de Lucrari acceptat de catre Inginer sau a oricarei revizuirii a acestuia furnizate ulterior de catre Antreprenor potrivit Sub-Clauzei 8.3 [Programul de Executie].

14.7. Situatia de Lucrari la Terminare

In termen de 15 zile dupa emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, Antreprenorul va transmite Inginerului, in sase exemplare, Situatia de lucrari la terminare,

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

insotita de documente justificative, potrivit prevederilor Sub-Clauzei 14.2 [Prezentarea Situatiilor Interimare de Lucrari], care sa contina:

(a) valoarea tuturor lucrarilor executate in conformitate cu prevederile Contractului pana la data mentionata in Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor,

(b) orice alte sume la care Antreprenorul se considera indreptatit.

Inginerul va emite un certificat in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.4 [Emiterea Certificatelor Interimare de Plata].

14.8. Prezentarea Situatiilor Finale de Lucrari

In termen de 20 de zile de la emiterea Certificatului de Receptie Finala, Antreprenorul va transmite Inginerului, in sase exemplare, Situatiia finala de lucrari, insotita de documentele justificative, care sa prezinte in detaliu, intr-un format aprobat de catre Inginer, valoarea tuturor lucrarilor executate conform prevederilor Contractului.

Antreprenorul va furniza toate documentele justificative necesare pentru oricare dintre sumele solicitate la plata in cadrul Situatiei Finale de Lucrari, asa cum au fost acestea stabilite de catre Beneficiar.

Situatiia Finala de Lucrari va fi semnata de catre Reprezentantul Antreprenorului, numit in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 4.3. In cazul in care Situatiia de Lucrari nu este semnata de catre Reprezentantul Antreprenorului, acea Situatie de Lucrari va fi nula si fara efect.

Daca Inginerul nu va fi de acord sau nu va putea verifica o parte a situatiei finale, Antreprenorul va transmite orice informatii suplimentare pe care Inginerul le va solicita in mod rezonabil si va efectua toate modificarile convenite de comun acord. Ulterior, Antreprenorul va pregati si va transmite Inginerului situatiia finala, asa dupa cum s-a convenit. Aceste Conditii se refera la situatiia de plata asupra careia s-a cazut de acord ca fiind Situatiia Finala de Lucrari.

Daca, in urma discutiilor Inginerului cu Antreprenorul va deveni evident ca exista o disputa, in pofida modificarilor situatiei finale asupra carora s-a cazut de acord, Inginerul va transmite Beneficiarului, cu o copie adresata Antreprenorului, un Certificat Interimar de Plata pentru partile din situatiia finala asupra carora s-a cazut de acord. Daca disputa este solutionata, in final, Antreprenorul va pregati si va transmite Beneficiarului (cu o copie pentru Inginer) o Situatie Finala de Lucrari.

14.9. Emiterea Certificatului Final de Plata

In termen de 10 zile de la primirea Situatiei Finale de Lucrari si a scrisorii de descarcare in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 14.8 [Prezentarea Situatiilor Finale de Lucrari] si Sub-Clauzei 14.9 [Scrisoarea de Descarcare], Inginerul va emite Beneficiarului, Certificatul Final de Plata, care va mentiona:

(a) suma finala care este datorata, si

(b) diferenta (daca exista) datorata Antreprenorului de catre Beneficiar sau Beneficiarului de catre Antreprenor, dupa caz, luandu-se in considerare toate sumele platite anterior de catre Beneficiar si toate sumele la care Beneficiarul este indreptatit.

Data primirii de catre Inginer a Situatiei Finale de Lucrari se va considera data la care Situatiia Finala de Lucrari, insotita de toate documentele justificative necesare, va fi inregistrata la sediul Inginerului. In cazul in care vor fi necesare documente de natura a completa Situatiia de Lucrari, data primirii de catre Inginer a acestora se va considera Data ultimei inregistrari.

07

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Inginerul nu poate certifica pentru plata nicio suma pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral si in forma finala documentele justificative necesare, asa cum au fost acestea stabilite de catre Beneficiar.

Fara a prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului ce decurge din Contract sau in alt mod, Inginerul nu poate emite un Certificat Final de Plata daca valoarea cumulata aprobata pentru plata depaseste Valoarea de Contract Acceptata sau alta valoare de contract convenita ulterior de Beneficiar si Antreprenor in cadrul unor Acte Aditionale la Contract.

La emiterea Certificatului Final de Plata, Inginerul va transmite o copie a acestuia Antreprenorului.

Fara a lua in considerare prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului], Beneficiarul este indreptatit sa corecteze erorile aritmetice din Certificatul Final de Plata sau sa returneze Certificatul Final de Plata pentru care Antreprenorul nu a furnizat integral si in forma finala documentele justificative necesare. In consecinta, Beneficiarul va notifica Antreprenorului, cu o copie catre Inginer, acceptarea totala, partiala sau returnarea Certificatului Final de Plata.

14.10. Moneda in care se Efectueaza Plata

Platile se vor efectua in moneda mentionata in Anexa la Oferta, LEU.

14.11. Rambursarea

Antreprenorul se obliga sa ramburseze catre Beneficiar orice sume platite in exces din valoarea finala datorata, in termen de 30 de zile de la primirea solicitarii in acest sens. In cazul in care Antreprenorul nu va efectua rambursarea pana la data limita stabilita de Beneficiar, Beneficiarul poate majora sumele datorate prin adaugarea de dobanzi penalizatoare. Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la valoarea sumei facturate neplatite. Dobanda se percepe pe durata de timp scurs intre termenul de plata stabilit de Beneficiar (exclusiv) si data la care plata este realizata in mod real (inclusiv). Orice plati pariale vor acoperi in primul rand dobanda astfel stabilita.

15. Rezilierea Contractului de catre Beneficiar

15.1. Instiintarea de Remediere

Daca Antreprenorul nu reuseste sa-si indeplineasca una din obligatiile prevazute in Contract, Inginerul poate sa solicite Antreprenorului, printr-o instiintare, sa corecteze eroarea si sa o remedieze intr-o perioada specificata si rezonabila de timp, dar nu mai mult de 28 de zile.

15.2. Rezilierea Contractului de catre Beneficiar

Beneficiarul va fi indreptatit sa rezilieze Contractul daca Antreprenorul:

(a) nu reuseste sa respecte prevederile Sub-Clauzei 4.2 [Garantia de Buna Executie] sau cerintele unei instiintari potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.1 [Instiintarea de Remediere],

(b) abandoneaza Lucrarile sau demonstreaza in alt fel intentia de a nu continua indeplinirea obligatiilor din cadrul Contractului,

(c) nu reuseste, fara justificari rezonabile:

(i) sa realizeze lucrarile in conformitate cu prevederile Clauzei 8 [Inceperea, Intarzierea si Suspendarea Lucrarilor], sau

(ii) sa solutioneze cerintele unei instiintari, emisa potrivit prevederilor Sub-Clauzei 7.5 [Respingerea] sau Sub-Clauza 7.6 [Lucrari de Remediere], in termen de 28 de zile de la primirea acesteia.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HUO/1101/037/1.1.1

(d) subcontracteaza toate Lucrarile sau ceseaza drepturile si obligatiile contractuale fara sa obtina aprobarea celeilalte parti;

(e) devine falit sau insolubil, intra in proces de lichidare, primeste un ordin de punere sub sechestru impotriva sa, ajunge la un acord cu creditorii sai;
sau

(f) in cazul incalcarii de catre una dintre parti a obligatiilor sale, dupa ce a fost notificata de cealalta parte ca o noua nerespectare a obligatiilor contractuale va conduce la rezilierea contractului.

In oricare din aceste evenimente sau circumstante, Beneficiarul, in termen de 10 zile de la transmiterea unei instiintari catre Antreprenor, are dreptul sa rezilieze contractul, rezilierea operand de plin drept fara nicio alta notificare prealabila, fara incuviintarea vreunei instante judecatoresti si/sau arbitrale si fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei alte formalitati si sa evacueze Antreprenorul de pe Santier. Totusi, in cazurile descrise de subparagrafele (a), (d), (e) si (f) Beneficiarul va putea, printr-o instiintare, sa rezilieze Contractul imediat, acesta incetand de drept, fara nicio alta notificare prealabila, fara incuviintarea vreunei instante judecatoresti si fara a mai fi necesara indeplinirea vreunei alte formalitati dupa primirea de catre Antreprenor a notificarii de reziliere.

Optiunea Beneficiarului de a rezilia Contractul nu va prejudicia niciun alt drept al Beneficiarului prevazut in Contract sau alt drept.

Beneficiarul va fi indreptatit sa rezilieze unilateral Contractul in orice moment convenabil pentru Beneficiar, printr-o instiintare de reziliere adresata Antreprenorului. Rezilierea va intra in vigoare in termen de 28 de zile dupa primirea instiintarii de catre Antreprenor.

Dupa reziliere Antreprenorul va parasi Santierul si va preda Inginerului toate Bunurile solicitate, toate Documentele Antreprenorului si orice alte documente intocmite de sau pentru acesta. Antreprenorul va face toate eforturile pentru a respecta imediat orice instructiuni rezonabile incluse in instiintare (i) pentru cesionarea oricarui contract de subantrepriza, si (ii) pentru a proteja viata sau proprietatea sau pentru siguranta Lucrarilor.

In sensul prezentei Sub-Clauze, Santierul va cuprinde numai acele locuri in care vor fi executate Lucrarile Permanente si unde se vor livra Echipamentele si Materialele.

Dupa reziliere, Beneficiarul poate finaliza Lucrarile prin forte proprii si/sau cu alte entitati. Beneficiarul si aceste entitati vor putea folosi apoi Bunurile, Documentele Antreprenorului sau orice alte documente intocmite de Antreprenor sau in numele acestuia.

Beneficiarul va transmite o instiintare prin care Utilajele Antreprenorului si Lucrarile Provizorii vor fi restituite Antreprenorului pe Santier sau in apropierea Santierului. Antreprenorul va organiza cu promptitudine evacuarea acestora, cu riscul si pe cheltuiala sa. Daca Antreprenorul nu va reusi sa isi retraga Utilajele si Lucrarile Provizorii in termen de 14 zile de la primirea instiintarii, Beneficiarul va fi indreptatit sa utilizeze gratuit acea parte din Utilajele si Lucrarile Provizorii ale Antreprenorului care se considera ca a fost rezervata exclusiv executarii Lucrarilor, potrivit prevederilor Contractului, dupa cum crede de cuviinta, pana la finalizarea Lucrarilor respective.

15.3. Evaluarea la Data Rezilierii

De indata ce este practic posibil, dupa ce o instiintare de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 [Rezilierea Contractului de catre Beneficiar] a intrat in vigoare, Inginerul va actiona in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 3.5 [Stabilirea Modulului de Solutionare] pentru a conveni sau stabili valoarea Lucrarilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, si alte sume datorate Antreprenorului pentru lucrarile executate in conformitate cu prevederile Contractului.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

pentru a conveni sau stabili valoarea Lucrarilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, si alte sume datorate Antreprenorului pentru lucrarile executate in conformitate cu prevederile Contractului.

15.4. Plata dupa Rezilierea de catre Beneficiar

Dupa ce instiintarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.2 [Rezilierea Contractului de catre Beneficiar] a intrat in vigoare, Beneficiarul poate:

(a) actiona in conformitate cu prevederile Sub-Clauzei 2.3 [Revendicarile Beneficiarului],
(b) sista platile urmatoare catre Antreprenor pana cand costurile de executie, terminare si remediere a defectiunilor, daunelor produse de intarzieri in terminarea lucrarilor (daca exista), si toate celelalte costuri suportate de catre Beneficiar au fost stabilite si/sau

(c) recupera de la Antreprenor pierderile si daunele suportate de catre Beneficiar si orice alte costuri suplimentare pentru terminarea Lucrarilor, dupa luarea in considerare a sumelor datorate Antreprenorului potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.3 [Evaluarea la Data Rezilierii]. Dupa acoperirea acestor pierderi, daune si costuri suplimentare Beneficiarul va plati Antreprenorului diferenta.

16. Rezilierea Contractului de catre Antreprenor

16.1. Rezilierea Contractului de catre Antreprenor

Antreprenorul va fi indreptatit sa rezilieze contractul daca Beneficiarul nu isi indeplineste obligatiile de plata prevazute in Contract.

Antreprenorul poate rezilia Contractul la 28 zile dupa transmiterea unei instiintari catre Beneficiar.

Optiunea Antreprenorului de a rezilia Contractul nu va prejudicia niciun alt drept al Antreprenorului prevazut in Contract sau alt drept.

16.2. Incetarea Executiei Lucrarilor si Retragerea Utilajelor Antreprenorului

Dupa ce instiintarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 15.5 [Dreptul Beneficiarului de a Rezilia Unilateral Contractul], a Sub-Clauzei 16.2 [Rezilierea Contractului de catre Antreprenor] sau a Sub-Clauzei 19.6 [Rezilierea Optionala, Lichidare si Plati] a intrat in vigoare, Antreprenorul cu promptitudine:

(a) va inceta toate activitatile, cu exceptia celor dispuse de catre Inginer pentru conservarea si punerea in siguranta a lucrarilor si pentru protejarea vietii sau proprietatii;

(b) va depozita corespunzator in locurile indicate de catre Inginer si amenajate de catre Antreprenor toate Documentele Antreprenorului, Echipamentele, Materialele si alte lucrari pentru care Antreprenorul a fost platit si le va preda Beneficiarului si

(c) va indeparta toate celelalte Bunuri de pe Santier, cu exceptia celor necesare pentru siguranta acestuia, si va parasi Santierul.

16.3. Plata dupa Rezilierea de catre Antreprenor

Dupa ce instiintarea de reziliere potrivit prevederilor Sub-Clauzei 16.2 [Rezilierea Contractului de catre Antreprenor] a intrat in vigoare, Beneficiarul cu promptitudine:

a) va restitui Antreprenorului Garantia de Buna Executie, dupa efectuarea tuturor testelor privind conformitatea lucrarilor executate si receptionarea de catre Beneficiar a tuturor Lucrarilor, Documentelor Antreprenorului, Echipamentelor si Materialelor pentru care Antreprenorul a fost platit, cu posibilitatea de recuperare de catre Beneficiar a eventualelor costuri derivate din executarea neconforma a lucrarilor sau a celor instructate de catre Inginer potrivit sub Sub-Clauzei 16.2. In cazul in care Beneficiarul contesta decizia de reziliere a Antreprenorului, Beneficiarul nu va restitui Garantia de Buna Executie pana cand rezilierea nu va intra in vigoare, in conformitate Sub-Clauza 16.1.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

17. Riscuri si Responsabilitati

17.1. Despagubiri

Antreprenorul va despagubi Beneficiarul si se va asigura ca Personalul Beneficiarului si agentii acestuia nu sunt afectati de nicio reclamatie, dauna, pierdere si cheltuiala (inclusiv taxe legale si cheltuieli) pentru:

(a) vatamari corporale, imbolnaviri, maladii sau decesul oricarei persoane, ca urmare a, pe parcursul sau din cauza lucrarilor de proiectare (daca exista) si de executie ale Antreprenorului, a terminarii Lucrarilor, si remedierii oricaror defectiuni, cu exceptia cazurilor de neglijenta, actelor intentionate sau incalcarilor Contractului de catre Beneficiar, Personalul Beneficiarului, sau oricare dintre agentii acestora, si

(b) daune sau pierderi asupra unor proprietati imobiliare sau mobiliare (altele decat Lucrarile) in masura in care aceste daune sau pierderi:

(i) se produc ca urmare a activitatii de executie, terminare a Lucrarilor si de remediere a defectiunilor, si

(ii) se pot atribui neglijentei, actelor intentionate sau incalcarii Contractului de catre Antreprenor, Personalul Antreprenorului sau de oricare din agentii acestora, sau alte persoane angajate direct sau indirect de catre acestia.

Beneficiarul va despagubi si se va asigura ca Antreprenorul, Personalul Antreprenorului si agentii acestora nu sunt afectati de nicio reclamatie, dauna, pierdere si cheltuiala (inclusiv taxe legale si cheltuieli) pentru raniri, imbolnaviri, maladii sau deces ca urmare a cazurilor de neglijenta, actelor intentionate sau incalcarilor Contractului de catre Beneficiar, Personalul Beneficiarului sau de catre oricare din agentii acestora, cu exceptia cazului in care orice actiune a Antreprenorului, Personalului Antreprenorului si respectiv agentii sai sau oricare alta persoana a cauzat sau a contribuit la evenimentele sau circumstantele in privinta carora Antreprenorul pretinde a fi despagubit sau gasit nevinovat.

17.2. Responsabilitatea Antreprenorului fata de Lucrari

Antreprenorul isi va asuma intreaga responsabilitate pentru ingrijirea Lucrarilor si a Bunurilor de la Data de Incepere pana la data emiterii Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor sau pana cand receptia se considera admisa de Beneficiar in conditiile legii, data la care responsabilitatea pentru grija fata de Lucrari va fi transferata Beneficiarului. Daca se emite un Certificat de Receptie la Terminarea Lucrarilor pentru Sectoare sau parti de Lucrari, responsabilitatea pentru grija fata de Sectoarele sau partile de Lucrari va fi transferata Beneficiarului.

Dupa ce responsabilitatea a fost transferata Beneficiarului, Antreprenorul isi va asuma responsabilitatea pentru ingrijirea oricarei lucrari neexecutate la data specificata in Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor, pana cand lucrarea va fi finalizata.

Daca se produc pierderi sau sunt aduse daune Lucrarilor, Bunurilor sau Documentelor Antreprenorului, pe parcursul perioadei in care Antreprenorul este responsabil de ingrijirea acestora, Antreprenorul va recupera pierderile sau daunele cu riscul si pe cheltuiala Antreprenorului, astfel incat Lucrarile, Bunurile si Documentele Antreprenorului sa fie conforme cu prevederile Contractului.

Antreprenorul va raspunde de orice pierdere sau dauna cauzata de actiuni intreprinse de catre Antreprenor dupa emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor. Antreprenorul va raspunde, de asemenea, de orice pierdere sau dauna care se produce dupa ce a fost emis Certificatul de Receptie la Terminarea Lucrarilor si care rezulta dintr-un eveniment anterior pentru care Antreprenorul era raspunzator.

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

17.3. Drepturi de Proprietate Intelectuala si Industriala

In aceasta Sub-Clauza, "incalcare" inseamna o incalcare a unui brevet, desen sau model industrial inregistrat, drept de autor, a unei marci inregistrate, denumiri comerciale, a unui secret comercial sau a altui drept de proprietate intelectuala sau industriala legat de Lucrari; si "revendicare" inseamna o revendicare (sau proceduri ulterioare unei revendicari) privind o incalcare.

Daca Antreprenorul devine constient de circumstantele care il pot determina pe Beneficiar sa fie raspunzator in a-l despagubi in caz de revendicare privind incalcarea, trebuie imediat sa-l instiinteze pe Beneficiar si sa colaboreze cu Beneficiarul pentru a identifica si activa modalitati in care o astfel de incalcare sa fie evitata sau diminuata. Daca nu ia aceste masuri, Antreprenorul va fi obligat sa renunte la orice drept la despagubire, in conformitate cu prezenta Sub-Clauza.

Beneficiarul va despagubi Antreprenorul si se va asigura ca Antreprenorul nu este vinovat sau nu este afectat de nicio revendicare privind o incalcare care este sau a fost:

- (a) un rezultat inevitabil al respectarii de catre Antreprenor a cerintelor Contractului, sau
- (b) un rezultat al utilizarii oricaror Lucrari de catre Beneficiar:

(i) pentru alt scop decat cel indicat prin Contract sau rezultain mod rezonabil din Contract, sau

(ii) in legatura cu orice bun care nu a fost furnizat de catre Antreprenor, cu exceptia cazului in care o astfel de utilizare a fost adusa la cunostinta Antreprenorului inainte de Data de Baza sau este specificata in Contract.

Antreprenorul va despagubi Beneficiarul si se va asigura ca Beneficiarul nu este vinovat sau nu este afectat de nicio reclamatie generata de sau in legatura cu (i) fabricarea, utilizarea, vanzarea sau importul oricaror bunuri, sau (ii) cu un proiect de care este responsabil Antreprenorul.

Daca o Parte are dreptul sa primeasca despagubiri potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze, Partea care este in culpa poate (pe cheltuiala sa) organiza negocieri pentru concilierea revendicarii sau solutionarea litigiului ori arbitrajului care decurg din aceasta. Cealalta Parte va participa la procesul de contestare a revendicarii, la cererea si pe costul Partii in culpa. Cealalta Parte (si Personalul acesteia) nu va face nicio declaratie care poate aduce prejudicii Partii in culpa, cu exceptia cazului in care Partea in culpa nu a reusit sa organizeze negocieri privind litigiul sau procesul de arbitraj dupa ce i s-a solicitat de catre prima Parte.

18. Asigurari

18.1. Cerinte Generale pentru Asigurari

In aceasta Clauza, Antreprenorul este "Partea asiguratoare" care inseamna, pentru fiecare tip de asigurare, Partea responsabila de a face si mentine in vigoare asigurarile specificate in Sub-Clauzele relevante.

Fiecare asigurare va fi facuta cu asiguratorii (societati de asigurare) si in termenii aprobati de catre Beneficiar. Acesti termeni vor fi compatibili cu termenii conveniti de ambele Parti inainte de data emiterii Acordului Contractual. Acordul convenit asupra termenilor va avea intaietate asupra prevederilor acestei clauze.

Daca este necesara o polita prin care sa se despagubeasca o asociatie asigurata, asigurarea se va aplica separat fiecarui membru asociat asigurat ca si cand s-ar fi emis cate o polita separata pentru fiecare membru al asociatiei. Daca polita despagubeste si o alta asociatie asigurata, diferita de cele asigurate potrivit prevederilor acestei Clauze, (i)

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

Antreprenorul va actiona in contextul politiei respective in numele acestei asociatii suplimentare asigurate, cu exceptia situatiilor in care Beneficiarul va actiona in numele Personalului Beneficiarului, (ii) celelalte asociatii asigurate nu vor avea dreptul de a primi plati direct de la asigurator sau de a trata direct cu asiguratorul, si (iii) Partea asiguratoare va solicita celeilalte asociatii asigurate sa respecte conditiile prevazute in polita de asigurare.

Fiecare polita care face asigurari impotriva pierderilor sau daunelor va asigura efectuarea platilor in moneda ceruta pentru acoperirea pierderilor sau daunelor. Platile primite de la asiguratorii vor fi folosite pentru acoperirea pierderilor sau daunelor. Partea asiguratoare va prezenta in termenele specificate in "Anexa la Oferta" urmatoarele:

- (a) dovada faptului ca asigurarile descrise in aceasta Clauza au fost incheiate, si
- (b) copii ale politelor pentru asigurarile descrise in Sub-Clauza 18.2 [Asigurarea Lucrarilor si a Utilajelor Antreprenorului], Sub-Clauza 18.3. [Asigurare Impotriva Vamarii Persoanelor si a Daunelor Aduse Proprietatii] si 18.4. [Asigurarea Personalului Antreprenorului].

Dupa ce se face plata integral a fiecărei polite de asigurare, Partea asiguratoare va transmite Beneficiarului dovada platii si o instiintare Inginerului.

In conditiile in care Antreprenorul nu va face dovada acestor plati efectuate, se va aplica o penalitate de intarziere. Dobanda penalizatoare este egala cu nivelul ratei dobanzii de referinta a BNR plus 8 puncte procentuale pentru fiecare zi de intarziere aplicata la Valoarea de Contract Acceptata, sanctiune echivalenta cu cea indicate in Anexa la Oferta incepand cu data la care ar fi trebuit facuta dovada si pana la data la care aceasta este prezentata in mod corespunzator.

Antreprenorul va respecta conditiile stipulate in fiecare polita de asigurare. Partea asiguratoare va informa asiguratorii cu privire la orice modificari in executia Lucrarilor si va mentine asigurarea in conformitate cu prevederile acestei Clauze.

Nimic din cele prevazute in aceasta clauza nu limiteaza obligatiile, indatoririle sau responsabilitatile Antreprenorului sau ale Beneficiarului in conformitate cu celelalte prevederi contractuale sau in alt fel.

18.2. Asigurarea Lucrarilor si a Utilajelor Antreprenorului

Antreprenorul va asigura Lucrarile, Echipamentele, Materialele si Documentele Antreprenorului pentru nu mai putin decat costul total de inlocuire incluzand toate costurile demolarii, indepartarii deseurilor, taxele profesionale si profitul. Aceasta asigurare trebuie sa fie in vigoare de la data la care dovada asigurarii trebuie depusa potrivit prevederilor sub-paragrafului (a) al Sub-Clauzei 18.1 [Cerinte Generale Pentru Asigurari], pana la data emiterii Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor.

Partea asiguratoare va mentine in vigoare aceasta asigurare pentru a furniza acoperirea, pana la data emiterii Certificatului de Receptie Finala, pentru pierderi sau daune pentru care este raspunzator Antreprenorul si care sunt generate de un eveniment care se produce inainte de emiterea Certificatului de Receptie la Terminarea Lucrarilor, si pentru pierderi sau daune cauzate de catre Antreprenor in cursul altor operatiuni (inclusiv cele la care se refera Clauza 11 [Perioada de Garantie].

Partea asiguratoare va asigura Utilajele Antreprenorului pentru nu mai putin decat valoarea totala de inlocuire, la care se adauga costul transportului la Santier. Pentru fiecare din Utilajele Antreprenorului, asigurarea trebuie sa fie in vigoare pe durata transportului la Santier si pe perioada in care utilajul este necesar ca Utilaj al Antreprenorului.

Potrivit prevederilor acestei Sub-Clauze asigurarile:

- (a) vor fi facute si mentinute de catre Antreprenor ca Parte asiguratoare,

PRIMARIA MUNICIPIULUI ORADEA

“Descongestionarea traficului rutier si imbunatatirea mobilitatii populatiei pe coridorul transfrontalier de legatura Oradea - Biharkeresztes”

cod HURO/1101/037/1.1.1

(b) vor acoperi toate pierderile sau daunele datorate oricarei cauze care este sub riscul Antreprenorului.

Va fi responsabilitatea Antreprenorului sa informeze compania de asigurari despre orice schimbare privind natura, durata, volumul sau Programul de Executie a Lucrarilor si sa asigure nivelul adecvat al acoperirii asigurarii pe toata durata Contractului.

18.3. Asigurare impotriva Vatamarii Persoanelor si a Daunelor Aduse Proprietatii
Antreprenorul va asigura ambele Parti impotriva responsabilitatii pentru orice pierderi, daune, decese sau vatamari corporale care pot afecta oricare proprietate fizica (cu exceptia celor asigurate potrivit prevederilor SubClauzei 18.2 [Asigurarea Lucrarilor si a Utilajelor Antreprenorului]) sau oricare persoana (cu exceptia persoanelor asigurate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 18.4 [Asigurarea Personalului Antreprenorului]), pot fi generate de executia Contractului de catre Antreprenor si se produc inainte de emiterea Certificatului de Receptie Finala.

Aceasta asigurare se va face pentru o valoare minima per eveniment cu un numar nelimitat de evenimente.

Cu exceptia altor prevederi ale Conditilor Speciale, asigurările specificate in aceasta Sub-Clauza:

(a) vor fi facute si mentinute de catre Antreprenor ca Parte asiguratore,

(b) vor fi facute in numele ambelor Parti

(c) vor fi extinse pentru a acoperi responsabilitatea pentru toate pierderile sau daunele asupra proprietatii Beneficiarului (exceptand cele asigurate potrivit prevederilor Sub-Clauzei 18.2), care apar ca urmare a executarii Contractului de catre Antreprenor.

Dupa semnarea Acordului Contractual, dar inainte de Data de incepere a Lucrarii, Antreprenorul va efectua o documentare a starii actuale a constructiilor aflate in imediata vecinatate a Lucrarilor.

18.4. Asigurarea Personalului Antreprenorului

Antreprenorul va face si mentine asigurarea impotriva responsabilitatii pentru reclamatii, daune, pierderi si cheltuieli (incluzand taxele si cheltuielile legale) care decurg din vatamari corporale, imbolnaviri, maladii sau decesul oricarei persoane angajate de catre Antreprenor sau al oricarui alt membru al Personalului Antreprenorului.

Beneficiarul si Inginerul vor primi de asemenea, despagubiri potrivit prevederilor politiei de asigurare cu exceptia cazului in care aceasta asigurare poate exclude pierderile si revendicarile in masura in care acestea sunt produse de un act sau o neglijenta a Beneficiarului sau a Personalului Beneficiarului.

Asigurarea va fi mentinuta in vigoare si efectivitate pe toata perioada in care acest personal va participa la executia Lucrarilor. Pentru angajatii Subantreprenorilor, asigurarea poate fi facuta de catre Subantreprenori, dar Antreprenorul va avea responsabilitatea respectarii acestei Clauze.

19. Forta Majora

19.1. Definitia Fortei Majore

In aceasta clauza "Forta Majora" inseamna un eveniment sau circumstanta exceptionala:

(a) care nu poate fi controlata de catre una din Parti,

(b) pe care aceasta Parte nu ar fi putut sa o prevada in mod rezonabil inainte de semnarea Contractului,

(c) care, odata aparut, nu a putut fi evitat sau depasit in mod rezonabil de acea Parte, si

(d) care, in fond, nu poate fi atribuit celeilalte Parti.